

Publicatieblad

van de Europese Unie

C 98



Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

59e jaargang

14 maart 2016

Inhoud

IV Informatie

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

Hof van Justitie van de Europese Unie

2016/C 098/01

Laatste publicaties van het Hof van Justitie van de Europese Unie in het *Publicatieblad van de Europese Unie*

1

V Bekendmakingen

GERECHTELIJKE PROCEDURES

Hof van Justitie

2016/C 098/02

Zaak C-603/13 P: Arrest van het Hof (Vijfde kamer) van 21 januari 2016 — Galp Energía España, S.A., Petróleos de Portugal (Petrogal), S.A. en Galp Energia SGPS, S.A./Europese Commissie [Hogere voorziening — Artikel 81 EG — Mededingingsregelingen — Spaanse markt van wegenbouwbitumen — Marktverdeling en prijsafspraken — Onredelijk lange duur van de procedure voor het Gerecht — Artikel 261 VWEU — Verordening (EG) nr. 1/2003 — Artikel 31 — Volledige rechtsmacht — Artikel 264 VWEU — Gedeeltelijke of volledige nietigverklaring van de beschikking van de Commissie]

2

2016/C 098/03

Zaak C-74/14: Arrest van het Hof (Vijfde kamer) van 21 januari 2016 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas — Litouwen) — „Eturas” UAB e.a./Lietuvos Respublikos konkurencijos taryba (Prejudiciële verwijzing — Mededinging — Mededingingsregelingen — Onderling afgestemde feitelijke gedraging — Reisbureaus die deelnemen aan het gemeenschappelijke geautomatiseerde systeem voor reisaanbiedingen — Automatische beperking van de kortingspercentages voor de aankoop van reizen via internet — Mededeling van de systeembeheerder over die beperking — Stilzwijgende instemming die als onderling afgestemde feitelijke gedraging kan worden aangemerkt — Bestanddelen van een overeenkomst en een onderling afgestemde feitelijke gedraging — Beoordeling van de bewijzen en bewijsstandaard — Procedurele autonomie van de lidstaten — Doeltreffendheidsbeginsel — Vermoeden van onschuld)

3

NL

2016/C 098/04	Zaak C-141/14: Arrest van het Hof (Derde kamer) van 14 januari 2016 — Europese Commissie/Republiek Bulgarije (Niet-nakoming — Richtlijn 2009/147/EG — Behoud van de vogelstand — Speciale beschermingszones Kaliakra en Belite skali — Richtlijn 92/43/EEG — Bescherming van de natuurlijke habitats en van de in het wild levende soorten — Gebied van communautair belang Kompleks Kaliakra — Richtlijn 2011/92/EU — Milieueffectbeoordeling van bepaalde projecten — Toepasselijkheid ratione temporis van de beschermingsregeling — Aantasting van de natuurlijke habitats van soorten en storing van soorten — Windenergie — Toerisme)	4
2016/C 098/05	Zaak C-163/14: Arrest van het Hof (Vijfde kamer) van 14 januari 2016 — Europese Commissie/Koninkrijk België (Niet-nakoming — Artikel 343 VWEU — Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Unie — Artikel 3 — Belastingvrijstellingen — Brussels Hoofdstedelijk Gewest — Bijdragen voor de levering van elektriciteit en gas)	5
2016/C 098/06	Zaak C-234/14: Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 14 januari 2016 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Augstākā tiesa — Letland) — „Ostas celtnieks” SIA/Talsu novada pašvaldība en Iepirkumu uzraudzības birojs (Prejudiciële verwijzing — Overheidsopdrachten — Richtlijn 2004/18/EG — Economische en financiële draagkracht — Technische bekwaamheid en/of beroepsbekwaamheid — Artikelen 47, lid 2, en 48, lid 3 — Bestek dat de verplichting bevat voor een inschrijver om een samenwerkingsovereenkomst te sluiten dan wel een personenvennootschap op te richten met de entiteiten op wier draagkracht of bekwaamheden hij zich beroept)	6
2016/C 098/07	Zaak C-281/14 P: Arrest van het Hof (Tiende kamer) van 21 januari 2016 — Società per l'aeroporto civile di Bergamo-Orio al Serio SpA (SACBO) SpA/Europese Commissie, Uitvoerend Agentschap innovatie en netwerken (INEA) (Hogere voorziening — Trans-Europees vervoersnetwerk — Financiële bijstand — Beëindiging — Besluit houdende verklaring dat bepaalde kosten niet voor vergoeding in aanmerking komen en houdende vaststelling van de eindafrekening — Artikel 263, vierde alinea, VWEU — Beroep tot nietigverklaring — Voor beroep vatbare handeling — Procesbevoegdheid — Andere persoon dan de begunstigde van de bijstand)	6
2016/C 098/08	Zaak C-335/14: Arrest van het Hof (Vijfde kamer) van 21 januari 2016 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Cour d'appel de Mons — België) — Les Jardins de Jouvence SCRL/Belgische Staat [Prejudiciële verwijzing — Fiscale bepalingen — Belasting over de toegevoegde waarde — Zesde btw-richtlijn — Vrijstellingen — Artikel 13, A, lid 1, onder g) — Vrijstelling van diensten die nauw samenhangen met maatschappelijk werk en met de sociale zekerheid, verricht door publiekrechtelijke lichamen of door andere organisaties die zijn erkend als instellingen van sociale aard — Begrip „diensten en leveringen van goederen die nauw samenhangen met maatschappelijk werk en met de sociale zekerheid” — Organisaties die als instellingen van sociale aard zijn erkend — Assistentiewoning] . . .	7
2016/C 098/09	Gevoegde zaken C-359/14 en C-475/14: Arrest van het Hof (Vierde kamer) van 21 januari 2016 (verzoeken om een prejudiciële beslissing ingediend door de Vilniaus miesto apylinkės teismas en de Lietuvos Aukščiausiasis Teismas — Litouwen) — „ERGO Insurance” SE, vertegenwoordigd door „ERGO Insurance” SE Lietuvos filialas/„If P&C Insurance” AS, vertegenwoordigd door „If P&C Insurance” AS filialas (C-359/14), „Gjensidige Baltic” AAS, vertegenwoordigd door „Gjensidige Baltic” AAS Lietuvos filialas/„PZU Lietuva” UAB DK (C-475/14) [Prejudiciële verwijzing — Justitiële samenwerking in burgerlijke zaken — Keuze van het toepasselijke recht — Verordeningen (EG) nr. 864/2007 en (EG) nr. 593/2008 — Richtlijn 2009/103/EG — Ongeval veroorzaakt door een vrachtwagen met een aanhanger, die elk door een andere verzekeraar zijn verzekerd — Ongeval dat is gebeurd in een andere lidstaat dan die waar de verzekeringsovereenkomsten zijn gesloten — Regresvordering tussen verzekeraars — Toepasselijk recht — Begrippen „verbintenissen uit overeenkomst” en „niet-contractuele verbintenissen”]	8

2016/C 098/10	Zaak C-373/14 P: Arrest van het Hof (Tweede kamer) van 20 januari 2016 — Toshiba Corporation/ Europese Commissie [Hogere voorziening — Mededinging — Mededingingsregelingen — Artikel 101, lid 1, VWEU — Markt van energietransformatoren — Mondelinge marktverdelingsovereenkomst („Gentlemen’s Agreement”) — Mededingingsbeperkende strekking — Toetredingsdrempels — Vermoeden van deelname aan een ongeoorloofd kartel — Geldboeten — Richtsnoeren voor de berekening van geldboeten (2006) — Punt 18]	9
2016/C 098/11	Zaak C-395/14: Arrest van het Hof (Derde kamer) van 14 januari 2016 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Bundesverwaltungsgericht — Duitsland) — Vodafone GmbH/Bundesrepublik Deutschland (Prejudiciële verwijzing — Gemeenschappelijk regelgevingskader voor elektronische communicatienetwerken en -diensten — Richtlijn 2002/21/EG — Artikel 7, lid 3 — Procedure voor de consolidatie van de interne markt voor elektronische communicatie — Richtlijn 2002/19/EG — Artikelen 8 en 13 — Exploitant die is aangewezen als exploitant met een aanmerkelijke marktmacht — Verplichtingen opgelegd door nationale regelgevende instanties — Verplichtingen inzake prijscontrole en kostentoerekening — Tariefvergunning voor mobiele gespreksafgifte)	9
2016/C 098/12	Zaak C-399/14: Arrest van het Hof (Derde kamer) van 14 januari 2016 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Bundesverwaltungsgericht — Duitsland) — Grüne Liga Sachsen e.V. e.a./ Freistaat Sachsen (Prejudiciële verwijzing — Richtlijn 92/43/EEG — Artikel 6, leden 2 tot en met 4 — Opnemings van een gebied in de lijst van gebieden van communautair belang na de verlening van een vergunning voor een project, maar vóór de aanvang van de uitvoering ervan — Beoordeling van het project na de opnemings van het gebied in die lijst — Aan die beoordeling gestelde vereisten — Gevolgen van de voltooiing van het project voor de keuze van de alternatieven)	10
2016/C 098/13	Zaak C-428/14: Arrest van het Hof (Tweede kamer) van 20 januari 2016 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Consiglio di Stato — Italië) — DHL Express (Italy) Srl, DHL Global Forwarding (Italy) SpA/Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato [Prejudiciële verwijzing — Mededingingsbeleid — Artikel 101 VWEU — Verordening (EG) nr. 1/2003 — Sector van de internationale verzending van goederen — Nationale mededingingsautoriteiten — Juridische waarde van de instrumenten van het „European Competition Network” — Modelclementieregeling van dit netwerk — Bij de Commissie ingediend immunitetsverzoek — Bij de nationale mededingingsautoriteiten ingediend beknopt immunitetsverzoek — Verhouding tussen deze twee verzoeken]	11
2016/C 098/14	Zaak C-430/14: Arrest van het Hof (Vijfde kamer) van 21 januari 2016 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Augstākā tiesa — Letland) — Valsts ieņēmumu dienests/Artūrs Stretinskis [Prejudiciële verwijzing — Douane-unie — Communautair douanewetboek — Artikel 29, lid 1, onder d) — Bepaling van de douanewaarde — Verordening (EEG) nr. 2454/93 — Artikel 143, lid 1, onder h) — Begrip „verbonden personen” in het kader van de bepaling van de douanewaarde — Familiebanden tussen de koper, die een natuurlijk persoon is, en de bestuurder van de verkopende onderneming]	12
2016/C 098/15	Zaak C-453/14: Arrest van het Hof (Vierde kamer) van 21 januari 2016 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Verwaltungsgerichtshof — Oostenrijk) — Vorarlberger Gebietskrankenkasse, Alfred Knauer/Landeshauptmann von Vorarlberg [Prejudiciële verwijzing — Verordening (EG) nr. 883/2004 — Artikel 5 — Begrip „gelijkgestelde prestaties” — Gelijktelling van ouderdomsuitkeringen van twee lidstaten van de Europese Economische Ruimte — Nationale regeling die voor de berekening van de socialezekerheidsbijdragen rekening houdt met de in andere lidstaten ontvangen ouderdomsuitkeringen]	13
2016/C 098/16	Zaak C-515/14: Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 21 januari 2016 — Europese Commissie/ Republiek Cyprus (Niet-nakoming — Vrij verkeer van personen — Werknemers — Artikelen 45 VWEU en 48 VWEU — Ouderdomsuitkeringen — Verschil in behandeling op grond van leeftijd — Ambtenaren van een lidstaat die minder dan 45 jaar oud zijn en die deze lidstaat verlaten om een beroepsactiviteit te gaan uitoefenen in een andere lidstaat of bij een instelling van de Europese Unie) .	13

2016/C 098/17	Zaak C-521/14: Arrest van het Hof (Vierde kamer) van 21 januari 2016 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Korkein oikeus — Finland) — SOVAG — Schwarzmeer und Ostsee Versicherungs-Aktiengesellschaft/If Vahinkovakuutusyhtiö Oy [Prejudiciële verwijzing — Justitiële samenwerking in burgerlijke zaken — Verordening (EG) nr. 44/2001 — Artikel 6, punt 2 — Rechterlijke bevoegdheid — Vordering tot vrijwaring of tot voeging of tussenkomst, door een derde aanhangig gemaakt tegen een partij bij een procedure voor het gerecht waarbij de oorspronkelijke vordering aanhangig is gemaakt]	14
2016/C 098/18	Zaak C-50/15 P: Arrest van het Hof (Zesde kamer) van 21 januari 2016 — Kurt Hesse/Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen), Hubert Ampferl, als vereffenaar van Lutter & Partner GmbH, voorheen Lutter & Partner GmbH, Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG (Hogere voorziening — Gemeenschapsmerk — Verordening (EG) nr. 40/94 — Artikel 8, lid 1, onder b), en lid 5 — Woordmerk Carrera — Oppositie door de houder van het nationale en gemeenschapswoordmerk CARRERA — Verwarringsgevaar — Reputatie van het oudere merk)	15
2016/C 098/19	Zaak C-66/15: Arrest van het Hof (Tiende kamer) van 14 januari 2016 — Europese Commissie/Helleense Republiek (Niet-nakoming — Vrij verrichten van diensten — Motorvoertuigen — Huur of leasing van een motorvoertuig door een inwoner van een lidstaat bij een in een andere lidstaat gevestigde leverancier — Heffing van belasting over dit voertuig bij de registratie ervan in de eerstbedoelde lidstaat — Inning van het volledige bedrag aan registratiebelasting)	15
2016/C 098/20	Zaak C-75/15: Arrest van het Hof (Tweede kamer) van 21 januari 2016 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Markkinaoikeus — Finland) — Viiniverla Oy/Sosiaali- ja terveystilasto [Prejudiciële verwijzing — Bescherming van geografische aanduidingen van gedistilleerde dranken — Verordening (EG) nr. 110/2008 — Artikel 16, onder b) — Voorstelling — In Finland geproduceerde en onder de benaming „Verlados” verhandelde appelcider-eau-de-vie — Beschermd geografische aanduiding „Calvados”]	16
2016/C 098/21	Zaak C-291/15: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Zalaegerszegi Közigazgatási és Munkügyi Bíróság (Hongarije) op 15 juni 2015 — EURO 2004. Hungary Kft./Nemzeti Adó- és Vámhivatal Nyugat-dunántúli Regionális Vám- és Pénzügyőrség Főigazgatósága	17
2016/C 098/22	Zaak C-616/15: Beroep ingesteld op 20 november 2015 — Europese Commissie/Bondsrepubliek Duitsland	17
2016/C 098/23	Zaak C-638/15: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Nejvyšší správní soud (Tsjechische Republiek) op 30 november 2015 — Eko-Tabak s.r.o./Generální ředitelství cel	18
2016/C 098/24	Zaak C-658/15: Verzoek om een prejudiciële beslissing, ingediend door de College van Beroep voor het Bedrijfsleven (Nederland) op 7 december 2015 — Robeco Hollands Bezit NV e.a. tegen Stichting Autoriteit Financiële Markten (AFM)	19
2016/C 098/25	Zaak C-661/15: Verzoek om een prejudiciële beslissing, ingediend door de Hoge Raad der Nederlanden (Nederland) op 4 december 2015 — X BV, andere partij: Staatssecretaris van Financiën	19
2016/C 098/26	Zaak C-684/15: Beroep ingesteld op 18 december 2015 — Europese Commissie/Groothertogdom Luxemburg	20
2016/C 098/27	Zaak C-690/15: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Cour administrative d'appel de Douai (Frankrijk) op 21 december 2015 — Wenczeslas de Lobkowicz/Ministère des Finances et des Comptes publics	21
2016/C 098/28	Zaak C-698/15: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) (Verenigd Koninkrijk) op 28 december 2015 — Secretary of State for the Home Department/David Davis, Tom Watson, Peter Brice, Geoffrey Lewis	21
2016/C 098/29	Zaak C-1/16: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Audiencia Provincial de A Coruña (Spanje) op 4 januari 2016 — Abanca Corporación Bancaria, S.A./María Isabel Vázquez Rosende	22

2016/C 098/30	Zaak C-5/16: Beroep ingesteld op 4 januari 2016 — Republiek Polen/Europees Parlement en Raad van de Europese Unie	23
2016/C 098/31	Zaak C-18/16: Verzoek om een prejudiciële beslissing, ingediend door de Rechtbank Den Haag zittingsplaats Haarlem (Nederland) op 13 januari 2016 — K tegen Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie	25
2016/C 098/32	Zaak C-23/16: Beroep ingesteld op 15 januari 2016 — Europese Commissie/Republiek Polen	25
2016/C 098/33	Zaak C-45/16 P: Hogere voorziening ingesteld op 26 januari 2016 door d.d. Synergy Hellas ANONYMI EMPORIKI ETAIREIA PAROCHIS YPIRESION PLIROFORIKIS tegen het arrest van het Gerecht (Vierde kamer) van 18 november 2015 in zaak T-106/13, d.d. Synergy Hellas ANONYMI EMPORIKI ETAIREIA PAROCHIS YPIRESION PLIROFORIKIS/Europese Commissie	26
Gerecht		
2016/C 098/34	Zaak T-287/11: Arrest van het Gerecht van 4 februari 2016 — Heitkamp BauHolding/Commissie [„Staatssteun — Duitse wettelijke belastingregeling betreffende de overdracht van verliezen op toekomstige belastingjaren (Sanierungsklausel) — Besluit waarbij de steun onverenigbaar met de interne markt wordt verklaard — Beroep tot nietigverklaring — Individueel geraakt — Ontvankelijkheid — Begrip staatssteun — Selectief karakter — Aard en opzet van het belastingstelsel”]	27
2016/C 098/35	Zaak T-507/12: Arrest van het Gerecht van 28 januari 2016 — Slovenië/Commissie („Staatssteun — Vervaardiging van vrijetijdsuitrusting — Herstructureringssteun — Beschikking waarbij steun onverenigbaar met interne markt wordt verklaard en terugvordering ervan wordt gelast — Motiveringsplicht — Toerekenbaarheid aan de staat — Criterium van de particuliere investeerder”)	27
2016/C 098/36	Zaak T-537/12: Arrest van het Gerecht van 28 januari 2016 — Zafeiropoulos/Cedefop („Overheidsopdrachten voor diensten — Aanbestedingsprocedure — Verlening van medische diensten voor het Cedefop-personeel — Afwijzing van de offerte van een inschrijver en besluit tot gunning van de opdracht aan een andere inschrijver — Weigering van toegang tot bepaalde documenten betreffende de andere inschrijvers die hebben deelgenomen aan de aanbestedingsprocedure — Motiveringsplicht — Bescherming van de commerciële belangen en de reputatie — Bescherming van de persoonsgegevens — Bescherming van het besluitvormingsproces — Contractuele aansprakelijkheid”)	28
2016/C 098/37	Zaak T-169/13: Arrest van het Gerecht van 2 februari 2016 — Benelli Q. J./BHIM — Demharter (MOTO B) [„Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapsbeeldmerk MOTO B — Oudere niet-ingeschreven nationale beeldmerken MOTOB — Relatieve weigeringsgrond — Bewijs van de bekendheid van de oudere niet-ingeschreven merken — Artikel 8, lid 2, onder c), van verordening (EG) nr. 207/2009 — Artikel 6 bis van het Verdrag van Parijs — Bewijzen overgelegd ter staving van de oppositie na het verstrijken van de gestelde termijn — Niet-inaanmerkingneming — Beoordelingsbevoegdheid van de kamer van beroep — Andersluidende bepaling — Omstandigheden die in de weg staan aan de inaanmerkingneming van aanvullende bewijzen — Artikel 76, lid 2, van verordening nr. 207/2009 — Regels 19 en 20 van verordening (EG) nr. 2868/95 — Regel 50, lid 1, derde alinea, van verordening nr. 2868/95 — Artikel 75, eerste volzin, van verordening nr. 207/2009 — Motiveringsplicht”]	29
2016/C 098/38	Zaak T-170/13: Arrest van het Gerecht van 2 februari 2016 — Benelli Q. J./BHIM — Demharter (MOTOBI) [„Gemeenschapsmerk — Procedure tot vervallenverklaring — Gemeenschapswoordmerk MOTOBI — Normaal gebruik van het merk — Artikel 51, lid 1, onder a), van verordening (EG) nr. 207/2009”]	30

2016/C 098/39	Zaak T-171/13: Arrest van het Gerecht van 2 februari 2016 — Benelli Q. J./BHIM — Demharter (MOTOBI B PESARO) [„Gemeenschapsmerk — Procedure tot vervallenverklaring — Gemeenschapsbeeldmerk MOTOBI B PESARO — Normaal gebruik van het merk — Artikel 51, lid 1, onder a), van verordening (EG) nr. 207/2009 — Bewijzen overgelegd tegen de vordering tot vervallenverklaring na het verstrijken van de gestelde termijn — Niet-inaanmerkingneming — Beoordelingsbevoegdheid van de kamer van beroep — Andersluidende bepaling — Omstandigheden die in de weg staan aan de inaanmerkingneming van aanvullende bewijzen — Artikel 76, lid 2, van verordening nr. 207/2009 — Regel 50, lid 1, derde alinea, van verordening (EG) nr. 2868/95”]	30
2016/C 098/40	Zaak T-570/13: Arrest van het Gerecht van 28 januari 2016 — Agriconsulting Europe/Commissie („Plaatsing van overheidsopdrachten voor diensten — Aanbestedingsprocedure — Operationele technische bijstand om een netwerkfaciliteit op te stellen en te beheren ter ondersteuning van het Europees innovatiepartnerschap„Productiviteit en duurzaamheid in de landbouw” — Afwijzing van de offerte van een inschrijver — Gunning van de opdracht aan een andere inschrijver — Abnormaal lage offerte — Niet-contractuele aansprakelijkheid”)	31
2016/C 098/41	Zaak T-640/13: Arrest van het Gerecht van 28 januari 2016 — Sto/BHIM — Fixit Trockenmörtel Holding (CRETEO) [„Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapswoordmerk CRETEO — Oudere nationale woordmerken StoCretec en STOCRETE — Relatieve weigeringsgrond — Onderscheidend vermogen verkregen door het gebruik — Verwarringsgevaar — Artikel 8, lid 1, onder b), van verordening (EG) nr. 207/2009”]	32
2016/C 098/42	Zaak T-683/13: Arrest van het Gerecht van 2 februari 2016 — Brammer/BHIM — Office Ernest T. Freylinger (EUROMARKER) [„Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapswoordmerk EUROMARKER — Ouder gemeenschapswoordmerk EURIMARK — Relatieve weigeringsgrond — Verwarringsgevaar — Artikel 8, lid 1, onder b), van verordening (EG) nr. 207/2009”]	32
2016/C 098/43	Zaak T-194/14: Arrest van het Gerecht van 28 januari 2016 — Bristol Global/BHIM — Bridgestone (AEROSTONE) („Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapsbeeldmerk AEROSTONE — Oudere gemeenschapswoordmerken STONE en BRIDGESTONE — Ouder niet-ingeschreven nationaal beeldmerk BRIDGESTONE — Relatieve weigeringsgrond — Gedeeltelijke weigering van inschrijving”)	33
2016/C 098/44	Zaak T-202/14: Arrest van het Gerecht van 26 januari 2016 — LR Health & Beauty Systems/BHIM — Robert McBride (LR nova pure.) [„Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapsbeeldmerk LR nova pure. — Ouder internationaal woordmerk NOVA — Relatieve weigeringsgrond — Verwarringsgevaar — Artikel 8, lid 1, onder b), van verordening (EG) nr. 207/2009”]	34
2016/C 098/45	Zaak T-331/14: Arrest van het Gerecht van 28 januari 2016 — Azarov/Raad („Gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid — Beperkende maatregelen in het licht van de situatie in Oekraïne — Bevriezing van tegoeden — Lijst van personen, entiteiten en lichamen waarvan de tegoeden en economische middelen zijn bevroren — Opname van verzoekers naam op die lijst — Bewijs van de gegrondheid van de opname op de lijst”)	34
2016/C 098/46	Zaak T-332/14: Arrest van het Gerecht van 28 januari 2016 — Azarov/Raad („Gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid — Beperkende maatregelen in het licht van de situatie in Oekraïne — Bevriezing van tegoeden — Lijst van personen, entiteiten en lichamen waarvan de tegoeden en economische middelen zijn bevroren — Opname van verzoekers naam op die lijst — Bewijs van de gegrondheid van de opname op de lijst”)	35

2016/C 098/47	Zaak T-335/14: Arrest van het Gerecht van 28 januari 2016 — Davó Lledó/BHIM — Administradora y Franquicias América en Inversiones Ged (DoggiS) [„Gemeenschapsmerk — Nietigheidsprocedure — Gemeenschapsbeeldmerk DoggiS — Oudere nationale beeldmerken DoggiS — Oudere nationale woordmerken DOGGIS en DOGGIBOX — Oudere nationale beeldmerken die een figuurtje in de vorm van een hotdog weergeven — Aanvullende bewijzen die voor het eerst voor de kamer van beroep zijn overgelegd — Artikel 76 van verordening (EG) nr. 207/2009 — Kwade trouw — Artikel 52, lid 1, onder b), van verordening nr. 207/2009 — Bewijzen die voor het eerst voor het Gerecht zijn overgelegd”]	36
2016/C 098/48	Zaak T-341/14: Arrest van het Gerecht van 28 januari 2016 — Klyuyev/Raad („Gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid — Beperkende maatregelen in het licht van de situatie in Oekraïne — Bevriezing van tegoeden — Lijst van personen, entiteiten en lichamen waarvan de tegoeden en economische middelen zijn bevroren — Opname van verzoekers naam op die lijst — Bewijs van de gegrondheid van de opname op de lijst”)	37
2016/C 098/49	Zaak T-434/14: Arrest van het Gerecht van 28 januari 2016 — Arbuzov/Raad („Gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid — Beperkende maatregelen in het licht van de situatie in Oekraïne — Bevriezing van tegoeden — Lijst van personen, entiteiten en lichamen waarvan de tegoeden en economische middelen zijn bevroren — Opname van verzoekers naam op die lijst — Bewijs van de gegrondheid van de opname op de lijst”)	38
2016/C 098/50	Zaak T-485/14: Arrest van het Gerecht van 2 februari 2016 — Bon Net/BHIM — Aldi (Bon Appétit!) [„Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapsbeeldmerk Bon Appétit! — Oudere nationale beeldmerken Бон Анемú en Bon Apetí — Geen verwarringsgevaar — Artikel 8, lid 1, onder b), van verordening (EG) nr. 207/2009”]	39
2016/C 098/51	Zaak T-486/14: Arrest van het Gerecht van 28 januari 2016 — Stavytskyi/Raad („Gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid — Beperkende maatregelen in het licht van de situatie in Oekraïne — Bevriezing van tegoeden — Lijst van personen, entiteiten en lichamen waarvan de tegoeden en economische middelen zijn bevroren — Opname van verzoekers naam op die lijst — Bewijs van de gegrondheid van de opname op de lijst”)	39
2016/C 098/52	Zaak T-541/14: Arrest van het Gerecht van 2 februari 2016 — Antica Azienda Agricola Vitivinicola Dei Conti Leone De Castris/BHIM — Vicente Gandía Pla (ILLIRIA) [„Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapsbeeldmerk ILLIRIA — Ouder gemeenschapswoordmerk CASTILLO DE LIRIA — Relatieve weigeringsgrond — Verwarringsgevaar — Artikel 8, lid 1, onder b), van verordening (EG) nr. 207/2009”]	40
2016/C 098/53	Zaak T-667/14: Arrest van het Gerecht van 28 januari 2016 — Slovenië/Commissie („EOGFL — Afdeling Garantie — ELGF en Elfpo — Aan financiering onttrokken uitgaven — Verificatie van kleine percelen — Geen bewijs voor de ernstige en redelijke twijfel — Extrapolatie van de resultaten van de controles ter plaatse”)	41
2016/C 098/54	Zaak T-687/14: Arrest van het Gerecht van 28 januari 2016 — Novomatic/BHIM — Simba Toys (African SIMBA) [„Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapsbeeldmerk African SIMBA — Ouder nationaal beeldmerk Simba — Motiveringsplicht — Artikel 75 van verordening (EG) nr. 207/2009 — Relatieve weigeringsgrond — Verwarringsgevaar — Artikel 8, lid 1, onder b), van verordening nr. 207/2009”]	42

2016/C 098/55	Zaak T-696/14 P: Arrest van het Gerecht van 27 januari 2016 — Montagut Viladot/Commissie („Hogere voorziening — Openbare dienst — Aanwerving — Vergelijkend onderzoek voor de vorming van een aanwervingreserve van administrateurs van de rang AD 5 — Besluit van de jury van het vergelijkend onderzoek om rekwirant niet op de reservelijst te plaatsen — Diploma dat niet voldoet aan de voorwaarden van de aankondiging van het vergelijkend onderzoek — Verwerping van het beroep in eerste aanleg”)	42
2016/C 098/56	Zaak T-781/14: Arrest van het Gerecht van 28 januari 2016 — TVR Automotive/BHIM — Cardoni (TVR ENGINEERING) [„Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapsbeeldmerk TVR ENGINEERING — Ouder gemeenschapsbeeldmerk TVR — Relatieve weigeringsgrond — Geen overeenstemmende tekens — Beoordeling van het verwarringsgevaar — Artikel 8, lid 1, onder b), van verordening (EG) nr. 207/2009”]	43
2016/C 098/57	Zaak T-120/15: Beschikking van het Gerecht van 21 januari 2016 — Proforec/Commissie („Beroep tot nietigverklaring — Inschrijving van een beschermde geografische aanduiding — Focaccia di Recco col formaggio — Geen procesbelang — Niet-ontvankelijkheid”)	43
2016/C 098/58	Zaak T-189/15: Beschikking van het Gerecht van 15 januari 2016 — TMG Landelijke Media en Willems/Commissie [„Toegang tot documenten — Verordening (EG) nr. 1049/2001 — Correspondentie tussen de Nederlandse autoriteiten en de Commissie over de jaarlijkse aanpassing van de bijdrage van Nederland aan de begroting van de Unie, uitgevoerd op basis van het bruto nationaal inkomen — Gedeeltelijke weigering van toegang — Afdoening zonder beslissing”]	44
2016/C 098/59	Zaak T-300/15: Beschikking van het Gerecht van 11 januari 2016 — Oase/BHIM — Compo France (AlGo) („Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Intrekking van de oppositie — Afdoening zonder beslissing”)	45
2016/C 098/60	Zaak T-726/15: Beroep ingesteld op 15 december 2015 — Blaž Jamnik en Blaž/Parlement	45
2016/C 098/61	Zaak T-730/15 P: Hogere voorziening ingesteld op 18 december 2015 door DI tegen het arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken van 15 oktober 2015 in zaak F-113/13, DI/EASO	46
2016/C 098/62	Zaak T-762/15: Beroep ingesteld op 31 december 2015 — Sony en Sony Electronics/Commissie . . .	47
2016/C 098/63	Zaak T-763/15: Beroep ingesteld op 31 december 2015 — Sony Optiarc en Sony Optiarc America/Commissie	48
2016/C 098/64	Zaak T-772/15: Beroep ingesteld op 29 december 2015 — Quanta Storage/Commissie	49
2016/C 098/65	Zaak T-1/16: Beroep ingesteld op 4 januari 2016 — Hitachi-LG Data Storage en Hitachi-LG Data Storage Korea/Commissie	50
2016/C 098/66	Zaak T-6/16: Beroep ingesteld op 7 januari 2016 — Awg Allgemeine Warenvertriebs/BHIM — Takko (Southern Territory 23°48'25"S)	51
2016/C 098/67	Zaak T-8/16: Beroep ingesteld op 5 januari 2016 — Toshiba Samsung Storage Technology en Toshiba Samsung Storage Technology Korea/Commissie	52
2016/C 098/68	Zaak T-9/16: Beroep ingesteld op 11 januari 2016 — Skechers USA France/BHIM — IM Production (Afbeelding van een schoenmodel)	53

2016/C 098/69	Zaak T-12/16: Beroep ingesteld op 15 januari 2016 — Slovenië/Commissie	54
2016/C 098/70	Zaak T-19/16: Beroep ingesteld op 18 januari 2016 — Advanced Drainage Systems/BHIM (THE MOST ADVANCED NAME IN WATER MANAGEMENT SOLUTIONS)	55
2016/C 098/71	Zaak T-21/16: Beroep ingesteld op 19 januari 2016 — Karl Conzelmann/BHIM (LIKE IT)	55
2016/C 098/72	Zaak T-28/16: Beroep ingesteld op 26 januari 2016 — Duitsland/Commissie	56
2016/C 098/73	Zaak T-32/16: Beroep ingesteld op 25 januari 2016 — Tsjechische Republiek/Commissie	57
2016/C 098/74	Zaak T-47/16: Beroep ingesteld op 2 februari 2016 — Sigma Orionis/REA	58
2016/C 098/75	Zaak T-48/16: Beroep ingesteld op 2 februari 2016 — Sigma Orionis/Commissie	59
2016/C 098/76	Zaak T-400/14: Beschikking van het Gerecht van 14 januari 2016 — Premo/BHIM — Prema Semiconductor (PREMO)	60
2016/C 098/77	Zaak T-440/14: Beschikking van het Gerecht van 14 januari 2016 — Premo/BHIM — Prema Semiconductor (PREMO)	60
2016/C 098/78	Zaak T-564/14: Beschikking van het Gerecht van 15 januari 2016 — Ahmed Mohamed Saleh Baeshen/BHIM	61
2016/C 098/79	Zaak T-623/14: Beschikking van het Gerecht van 19 januari 2016 — Loewe Technologies/BHIM — DNS International (SoundVision)	61
Gerecht voor ambtenarenzaken		
2016/C 098/80	Zaak F-47/15: Arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken (Derde kamer) van 25 januari 2016 — Darchy/Commissie (Openbare dienst — Ambtenaren — Gezinstoelagen — Toelage voor een kind ten laste — Kinderen van verzoeksters echtgenote — Betaling met terugwerkende kracht)	62
2016/C 098/81	Zaak F-138/11: Beschikking van het Gerecht voor ambtenarenzaken van 28 januari 2016 — Schwander/Commissie	62
2016/C 098/82	Zaak F-66/12: Beschikking van het Gerecht voor ambtenarenzaken van 2 februari 2016 — de Stefano/Commissie	63
2016/C 098/83	Zaak F-21/13: Beschikking van het Gerecht voor ambtenarenzaken van 28 januari 2016 — Goch/Raad	63

IV

*(Informatie)*INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN
INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE UNIE

Laatste publicaties van het Hof van Justitie van de Europese Unie in het *Publicatieblad van de Europese Unie*

(2016/C 098/01)

Laatste publicatie

PB C 90 van 7.3.2016

Historisch overzicht van de vroegere publicaties

PB C 78 van 29.2.2016

PB C 68 van 22.2.2016

PB C 59 van 15.2.2016

PB C 48 van 8.2.2016

PB C 38 van 1.2.2016

PB C 27 van 25.1.2016

Deze teksten zijn beschikbaar in
EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Bekendmakingen)

GERECHTELIJKE PROCEDURES

HOF VAN JUSTITIE

Arrest van het Hof (Vijfde kamer) van 21 januari 2016 — Galp Energía España, S.A., Petróleos de Portugal (Petrogal), S.A. en Galp Energia SGPS, S.A./Europese Commissie

(Zaak C-603/13 P) ⁽¹⁾

[Hogere voorziening — Artikel 81 EG — Mededingingsregelingen — Spaanse markt van wegebouwbitumen — Marktverdeling en prijsafspraken — Onredelijk lange duur van de procedure voor het Gerecht — Artikel 261 VWEU — Verordening (EG) nr. 1/2003 — Artikel 31 — Volledige rechtsmacht — Artikel 264 VWEU — Gedeeltelijke of volledige nietigverklaring van de beschikking van de Commissie]

(2016/C 098/02)

Procestaal: Engels

Partijen

Rekwirantes: Galp Energía España, S.A., Petróleos de Portugal (Petrogal), S.A. en Galp Energia SGPS, S.A. (vertegenwoordigers: M. Slotboom, advocaat, en G. Gentil Anastácio, advogado)

Andere partij in de procedure: Europese Commissie (vertegenwoordigers: C. Urraca Caviedes en F. Castillo de la Torre, gemachtigden, J. Rivas Andrés, advocat, en G. Eclair-Heath, solicitor)

Dictum

- 1) Het arrest van het Gerecht van de Europese Unie van 16 september 2013, Galp Energía España e.a./Commissie (T-462/07, EU: T:2013:459), wordt vernietigd voor zover in punt 3 van het dictum van dat arrest de nieuwe hoogte van de aan GALP Energía España, S.A., Petróleos de Portugal, S.A. en GALP Energía SGPS, S.A. op te leggen geldboeten wordt bepaald met inachtneming van de door het Gerecht op grond van zijn volledige rechtsmacht in de motivering van dat arrest ten onrechte gedane vaststelling dat GALP Energía España, S.A., Petróleos de Portugal, S.A. en GALP Energía SGPS, S.A. op de hoogte waren van de deelname van de andere kartellleden aan het compensatiestelsel, tevens konden voorzien dat die kartellleden zouden deelnemen aan het toezichtstelsel, en dus daarvoor aansprakelijk konden worden gesteld.
- 2) De hogere voorziening wordt afgewezen voor het overige.
- 3) Het bedrag van de geldboete die aan GALP Energía España, S.A. en Petróleos de Portugal, S.A. hoofdelijk is opgelegd in artikel 2 van beschikking C(2007) 4441 definitief van de Commissie van 3 oktober 2007 betreffende een procedure overeenkomstig artikel 81 EG [zaak COMP/38.710 — Bitumen (Spanje)], wordt vastgesteld op 7,7 miljoen EUR, waarbij GALP Energía SGPS, S.A. hoofdelijk aansprakelijk is voor een bedrag van 5,72 miljoen EUR.
- 4) GALP Energía España, S.A., Petróleos de Portugal, S.A. en GALP Energía SGPS, S.A. dragen twee derde van de kosten van de Europese Commissie en twee derde van de eigen kosten die in hogere voorziening zijn gemaakt, alsmede de eigen kosten van de procedure in eerste aanleg.

- 5) De Europese Commissie draagt één derde van de eigen kosten en één derde van de kosten van GALP Energía España, S.A., Petróleos de Portugal, S.A. en GALP Energía SGPS, S.A. die betrekking hebben op de hogere voorziening, alsmede de eigen kosten van de procedure in eerste aanleg.

⁽¹⁾ PB C 24 van 25.1.2014.

Arrest van het Hof (Vijfde kamer) van 21 januari 2016 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas — Litouwen) — „Eturas” UAB e.a./ Lietuvos Respublikos konkurencijos taryba

(Zaak C-74/14) ⁽¹⁾

(Prejudiciële verwijzing — Mededinging — Mededingingsregelingen — Onderling afgestemde feitelijke gedraging — Reisbureaus die deelnemen aan het gemeenschappelijke geautomatiseerde systeem voor reisaanbiedingen — Automatische beperking van de kortingspercentages voor de aankoop van reizen via internet — Mededeling van de systeembeheerder over die beperking — Stilzwijgende instemming die als onderling afgestemde feitelijke gedraging kan worden aangemerkt — Bestanddelen van een overeenkomst en een onderling afgestemde feitelijke gedraging — Beoordeling van de bewijzen en bewijsstandaard — Procedurele autonomie van de lidstaten — Doeltreffendheidsbeginsel — Vermoeden van onschuld)

(2016/C 098/03)

Procestaal: Litouws

Verwijzende rechter

Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partijen: „Eturas” UAB, „AAA Wrislit” UAB, „Baltic Clipper” UAB, „Baltic Tours Vilnius” UAB, „Daigera” UAB, „Feronia” UAB, „Freshtravel” UAB, „Guliverio kelionės” UAB, „Kelionių akademija” UAB, „Kelionių gurmanai” UAB, „Kelionių laikas” UAB, „Litamicus” UAB, „Megaturas” UAB, „Neoturas” UAB, „TopTravel” UAB, „Travelonline Baltics” UAB, „Vestekspres” UAB, „Visveta” UAB, „Zigzag Travel” UAB, „ZIP Travel” UAB

Verwerende partij: Lietuvos Respublikos konkurencijos taryba

in tegenwoordigheid van: „Aviaeuropa” UAB, „Grand Voyage” UAB, „Kalmų upė” UAB, „Keliautojų klubas” UAB, „Smaragdas travel” UAB, „700LT” UAB, „Aljus ir Ko” UAB, „Gustus vitae” UAB, „Tropikai” UAB, „Vipauta” UAB, „Vistus” UAB

Dictum

Artikel 101, lid 1, VWEU moet aldus worden uitgelegd dat, wanneer de beheerder van een informatiesysteem dat bedoeld is om reisbureaus in staat te stellen volgens een uniforme wijze van boeking via hun internetsite reizen te verkopen, naar die marktdeelnemers via een persoonlijke elektronische brievenbus de mededeling verzendt dat de kortingen op via dat systeem verkochte producten voortaan beperkt zijn en in het betrokken systeem na de verspreiding van die mededeling de noodzakelijke technische wijzigingen worden aangebracht om die maatregel ten uitvoer te leggen, die marktdeelnemers vanaf het moment dat zij op de hoogte waren van de door de beheerder van het systeem verzonden mededeling, kunnen worden vermoed te hebben deelgenomen aan een onderling afgestemde feitelijke gedraging in de zin van die bepaling, indien zij zich niet publiekelijk hebben gedistantieerd van die gedraging, die gedraging niet hebben aangegeven bij de administratieve entiteiten of ter weerlegging van dat vermoeden geen andere bewijzen hebben aangevoerd, zoals het bewijs van een systematische toepassing van een korting die de betrokken bovengrens overschrijdt.

Het staat aan de verwijzende rechter om aan de hand van de nationale voorschriften inzake de beoordeling van de bewijzen en de bewijsstandaard na te gaan of, in het licht van alle aan hem voorgelegde omstandigheden, de verzending van een mededeling als in het hoofdgeding afdoende kan bewijzen dat de ontvangers ervan op de hoogte waren van de inhoud van die mededeling. Het vermoeden van onschuld verzet zich ertegen dat de verwijzende rechter oordeelt dat de loutere verzending van die mededeling afdoende kan bewijzen dat de ontvangers ervan noodzakelijkerwijs op de hoogte moesten zijn van de inhoud van die mededeling.

⁽¹⁾ PB C 142 van 12.5.2014.

**Arrest van het Hof (Derde kamer) van 14 januari 2016 — Europese Commissie/Republiek Bulgarije
(Zaak C-141/14) ⁽¹⁾**

(Niet-nakoming — Richtlijn 2009/147/EG — Behoud van de vogelstand — Speciale beschermingszones Kaliakra en Belite skali — Richtlijn 92/43/EEG — Bescherming van de natuurlijke habitats en van de in het wild levende soorten — Gebied van communautair belang Kompleks Kaliakra — Richtlijn 2011/92/EU — Milieueffectbeoordeling van bepaalde projecten — Toepasselijkheid ratione temporis van de beschermingsregeling — Aantasting van de natuurlijke habitats van soorten en storing van soorten — Windenergie — Toerisme)

(2016/C 098/04)

Procestaal: Bulgaars

Partijen

Verzoekende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: E. White, C. Hermes en P. Mihaylova, gemachtigden)

Verwerende partij: Republiek Bulgarije (vertegenwoordigers: E. Petranova en D. Drambozova, gemachtigden)

Dictum

1) De Republiek Bulgarije

- heeft, door niet alle zones die van belang zijn voor de instandhouding van vogels op te nemen in de speciale beschermingszone die de regio Kaliakra bestrijkt, niet de naar aantal en oppervlakte meest geschikte gebieden voor de instandhouding van, enerzijds, de biologische soorten bedoeld in bijlage I bij richtlijn 2009/147/EG van het Europees Parlement en de Raad van 30 november 2009 inzake het behoud van de vogelstand, en anderzijds, de niet in die bijlage vermelde, maar regelmatig voorkomende trekvogelsoorten in de geografische zee- en landzone waar die richtlijn van toepassing is, als speciale beschermingszone aangewezen, zodat deze lidstaat de krachtens artikel 4, leden 1 en 2, van die richtlijn op haar rustende verplichtingen niet is nagekomen;
- is, door haar goedkeuring te hechten aan de uitvoering van de projecten „AES Geo Energy”, „Disib” en „Longman Investment” in de voor de instandhouding van vogels belangrijke zone die de regio Kaliakra bestrijkt en die niet is aangewezen als speciale beschermingszone, maar wel als zodanig had moeten worden aangewezen, de krachtens artikel 4, lid 4, van richtlijn 2009/147 op haar rustende verplichtingen niet nagekomen;
- is, door haar goedkeuring te hechten aan de uitvoering van de projecten „Kaliakra Wind Power”, „EVN Enertrag Kavarna”, „Vertikal — Petkov & Cie” en „Thracian Cliffs Golf & Spa Resort” in de speciale beschermingszones die de regio Kaliakra, respectievelijk de regio Belite skali bestrijken, de krachtens artikel 6, lid 2, van richtlijn 92/43/EEG van de Raad van 21 mei 1992 inzake de instandhouding van de natuurlijke habitats en de wilde flora en fauna, op haar rustende verplichtingen niet nagekomen;

- is, door, enerzijds, het cumulatieve effect van de projecten „Windtech”, „Brestiom”, „Eco Energy” en „Longman Investment”, in de voor de instandhouding van vogels belangrijke zone die de regio Kaliakra bestrijkt en die niet is aangewezen als speciale beschermingszone, maar wel als zodanig had moeten worden aangewezen, niet correct te beoordelen, en, anderzijds, desalniettemin vergunning te verlenen voor de uitvoering van het project „Longman Investment”, de verplichtingen niet nagekomen die op haar rusten krachtens, respectievelijk, enerzijds, artikel 4, leden 2 en 3, van richtlijn 2011/92/EU van het Europees Parlement en de Raad van 13 december 2011, betreffende de milieueffectbeoordeling van bepaalde openbare en particuliere projecten, en bijlage III, punt 1, onder b), daarvan, en anderzijds, artikel 2, lid 1, van deze richtlijn.

- 2) Het beroep wordt verworpen voor het overige.
- 3) De Republiek Bulgarije wordt verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 159 van 26.5.2014.

Arrest van het Hof (Vijfde kamer) van 14 januari 2016 — Europese Commissie/Koninkrijk België

(Zaak C-163/14) ⁽¹⁾

(Niet-nakoming — Artikel 343 VWEU — Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Unie — Artikel 3 — Belastingvrijstellingen — Brussels Hoofdstedelijk Gewest — Bijdragen voor de levering van elektriciteit en gas)

(2016/C 098/05)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: F. Clotuche-Duvieusart en I. Martínez del Peral, gemachtigden)

Verwerende partij: Koninkrijk België (vertegenwoordigers: J.-C. Halleux, S. Vanrie en T. Materne, gemachtigden, bijgestaan door G. Block, D. Remy en H. Delahaije, advocaten)

Dictum

- 1) Door de instellingen van de Europese Unie geen vrijstelling te verlenen voor de bijdragen die zijn vastgesteld in artikel 26 van de ordonnantie betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals gewijzigd, en in artikel 20 van de ordonnantie betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals gewijzigd, en door zich te verzetten tegen de terugbetaling van deze aldus door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest geïnde bijdragen, heeft het Koninkrijk België niet voldaan aan zijn verplichtingen krachtens artikel 3, tweede alinea, van het Protocol van 8 april 1965 betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Unie, dat oorspronkelijk was gehecht aan het Verdrag tot instelling van één Raad en één Commissie welke de Europese Gemeenschappen gemeen hebben, en vervolgens krachtens het Verdrag van Lissabon als protocol nr. 7 is gehecht aan het VEU, het VWEU en het EGA-Verdrag.

- 2) Het Koninkrijk België wordt verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 184 van 16.6.2014.

Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 14 januari 2016 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Augstākā tiesa — Letland) — „Ostas celtnieks” SIA/Talsu novada pašvaldība en Iepirkumu uzraudzības birojs

(Zaak C-234/14) ⁽¹⁾

(Prejudiciële verwijzing — Overheidsopdrachten — Richtlijn 2004/18/EG — Economische en financiële draagkracht — Technische bekwaamheid en/of beroepsbekwaamheid — Artikelen 47, lid 2, en 48, lid 3 — Bestek dat de verplichting bevat voor een inschrijver om een samenwerkingsovereenkomst te sluiten dan wel een personenvennootschap op te richten met de entiteiten op wier draagkracht of bekwaamheden hij zich beroept)

(2016/C 098/06)

Procestaal: Lets

Verwijzende rechter

Augstākā tiesa

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: „Ostas celtnieks” SIA

Verwerende partijen: Talsu novada pašvaldība en Iepirkumu uzraudzības birojs

Dictum

De artikelen 47, lid 2, en 48, lid 3, van richtlijn 2004/18/EG van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten moeten aldus worden uitgelegd dat zij zich ertegen verzetten dat een aanbestedende dienst een inschrijver die zich beroept op de draagkracht of de bekwaamheden van andere entiteiten, er middels het aanbestedingsbestek toe kan verplichten vóór de gunning van de opdracht met die entiteiten een samenwerkingsovereenkomst te sluiten dan wel een personenvennootschap op te richten.

⁽¹⁾ PB C 212 van 7.7.2014.

Arrest van het Hof (Tiende kamer) van 21 januari 2016 — Società per l'aeroporto civile di Bergamo-Orio al Serio SpA (SACBO) SpA/Europese Commissie, Uitvoerend Agentschap innovatie en netwerken (INEA)

(Zaak C-281/14 P) ⁽¹⁾

(Hogere voorziening — Trans-Europees vervoersnetwerk — Financiële bijstand — Beëindiging — Besluit houdende verklaring dat bepaalde kosten niet voor vergoeding in aanmerking komen en houdende vaststelling van de eindafrekening — Artikel 263, vierde alinea, VWEU — Beroep tot nietigverklaring — Voor beroep vatbare handeling — Procesbevoegdheid — Andere persoon dan de begunstigde van de bijstand)

(2016/C 098/07)

Procestaal: Italiaans

Partijen

Rekwirante: Società per l'aeroporto civile di Bergamo-Orio al Serio SpA (SACBO) SpA (vertegenwoordigers: G. Greco, M. Muscardini en G. Carullo, avvocati)

Andere partijen in de procedure: Europese Commissie (vertegenwoordigers: J. Hottiaux en E. Montaguti, gemachtigden, D. Gullo, avvocato), Uitvoerend Agentschap innovatie en netwerken (INEA) (vertegenwoordigers: I. Ramallo, D. Silhol en Z. Szilvássy, gemachtigden, A. Lanzi en M. Bozzo, avvocati)

Dictum

- 1) *De hogere voorziening wordt afgewezen.*
- 2) *Società per l'aeroporto civile di Bergamo-Orio al Serio (SACBO) SpA wordt verwezen in de kosten.*

⁽¹⁾ PB C 292 van 1.9.2014.

Arrest van het Hof (Vijfde kamer) van 21 januari 2016 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Cour d'appel de Mons — België) — Les Jardins de Jouvence SCRL/Belgische Staat (Zaak C-335/14) ⁽¹⁾

[Prejudiciële verwijzing — Fiscale bepalingen — Belasting over de toegevoegde waarde — Zesde btw-richtlijn — Vrijstellingen — Artikel 13, A, lid 1, onder g) — Vrijstelling van diensten die nauw samenhangen met maatschappelijk werk en met de sociale zekerheid, verricht door publiekrechtelijke lichamen of door andere organisaties die zijn erkend als instellingen van sociale aard — Begrip „diensten en leveringen van goederen die nauw samenhangen met maatschappelijk werk en met de sociale zekerheid” — Organisaties die als instellingen van sociale aard zijn erkend — Assistentiewoning]

(2016/C 098/08)

Procestaal: Frans

Verwijzende rechter

Cour d'appel de Mons

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Les Jardins de Jouvence SCRL

Verwerende partij: Belgische Staat

In tegenwoordigheid van: AXA Belgium SA

Dictum

Artikel 13, A, lid 1, onder g), van de Zesde richtlijn (77/388/EEG) van de Raad van 17 mei 1977 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der lidstaten inzake omzetbelasting — Gemeenschappelijk stelsel van belasting over de toegevoegde waarde: uniforme grondslag, moet aldus worden uitgelegd dat met betrekking tot de prestaties die worden verricht door een assistentiewoning, zoals die welke aan de orde is in het hoofdgeding, waarbij het aan de verwijzende rechterlijke instantie staat om met name op basis van de in het onderhavige arrest vermelde gegevens te beoordelen of deze organisatie van sociale aard is, de diensten waarbij voor bejaarden aangepaste woonruimten ter beschikking worden gesteld, in aanmerking komen voor de vrijstelling waarin die bepaling voorziet. Voor de andere door deze assistentiewoning verstrekte diensten kan eveneens aanspraak worden gemaakt op deze vrijstelling, in het bijzonder ingeval deze diensten, die de assistentiewoningen volgens de relevante nationale wettelijke regeling gehouden zijn aan te bieden, strekken tot bejaardenzorg en -bijstand en overeenkomen met die welke ook de bejaardentehuizen overeenkomstig de betrokken nationale wettelijke regeling moeten aanbieden.

Het is dienaangaande irrelevant dat de exploitant van een assistentiewoning, zoals die welke aan de orde is in het hoofdgeding, subsidie of enig ander voordeel of financiële steun van de overheid ontvangt.

⁽¹⁾ PB C 339 van 29.9.2014.

Arrest van het Hof (Vierde kamer) van 21 januari 2016 (verzoeken om een prejudiciële beslissing ingediend door de Vilniaus miesto apylinkės teismas en de Lietuvos Aukščiausiasis Teismas — Litouwen) — „ERGO Insurance” SE, vertegenwoordigd door „ERGO Insurance” SE Lietuvis filialas/„If P&C Insurance” AS, vertegenwoordigd door „If P&C Insurance” AS filialas (C-359/14), „Gjensidige Baltic” AAS, vertegenwoordigd door „Gjensidige Baltic” AAS Lietuvos filialas/„PZU Lietuva” UAB DK (C-475/14)

(Gevoegde zaken C-359/14 en C-475/14) ⁽¹⁾

[Prejudiciële verwijzing — Justitiële samenwerking in burgerlijke zaken — Keuze van het toepasselijke recht — Verordeningen (EG) nr. 864/2007 en (EG) nr. 593/2008 — Richtlijn 2009/103/EG — Ongeval veroorzaakt door een vrachtwagen met een aanhanger, die elk door een andere verzekeraar zijn verzekerd — Ongeval dat is gebeurd in een andere lidstaat dan die waar de verzekeringsovereenkomsten zijn gesloten — Regresvordering tussen verzekeraars — Toepasselijk recht — Begrippen „verbintenissen uit overeenkomst” en „niet-contractuele verbintenissen”]

(2016/C 098/09)

Procestaal: Litouws

Verwijzende rechters

Vilniaus miesto apylinkės teismas, Lietuvos Aukščiausiasis Teismas

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partijen: „ERGO Insurance” SE, vertegenwoordigd door „ERGO Insurance” SE Lietuvis filialas (C-359/14), „Gjensidige Baltic” AAS, vertegenwoordigd door „Gjensidige Baltic” AAS Lietuvos filialas (C-475/14)

Verwerende partijen: „If P&C Insurance” AS, vertegenwoordigd door „If P&C Insurance” AS filialas (C-359/14), „PZU Lietuva” UAB DK (C-475/14)

Dictum

Artikel 14, onder b), van richtlijn 2009/103/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 september 2009 betreffende de verzekering tegen de wettelijke aansprakelijkheid waartoe de deelneming aan het verkeer van motorrijtuigen aanleiding kan geven en de controle op de verzekering tegen deze aansprakelijkheid moet aldus worden uitgelegd dat deze bepaling geen bijzondere collisieregels bevat om vast te stellen welk recht van toepassing is op een regresvordering tussen verzekeraars in omstandigheden als aan de orde in het hoofdgeding.

Verordening (EG) nr. 593/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 17 juni 2008 inzake het recht dat van toepassing is op verbintenissen uit overeenkomst (Rome I) en verordening (EG) nr. 864/2007 van het Europees Parlement en de Raad van 11 juli 2007 betreffende het recht dat van toepassing is op niet-contractuele verbintenissen (Rome II) moeten aldus worden uitgelegd dat het recht dat van toepassing is op een regresvordering van de verzekeraar van een trekker die de slachtoffers van een ongeval dat door de bestuurder van dat voertuig is veroorzaakt, schadeloos heeft gesteld, op de verzekeraar van de aanhanger die tijdens dit ongeval werd getrokken, volgens artikel 7 van verordening nr. 593/2008 wordt bepaald, indien de regels inzake de aansprakelijkheid uit onrechtmatige daad die krachtens de artikelen 4 en volgende van verordening nr. 864/2007 op dit ongeval van toepassing zijn, voorzien in een verdeling van de verplichting tot schadevergoeding.

⁽¹⁾ PB C 329 van 22.9.2014.
PB C 7 van 12.1.2015.

Arrest van het Hof (Tweede kamer) van 20 januari 2016 — Toshiba Corporation/Europese Commissie

(Zaak C-373/14 P) ⁽¹⁾

[Hogere voorziening — Mededinging — Mededingingsregelingen — Artikel 101, lid 1, VWEU — Markt van energietransformatoren — Mondelinge marktverdelingsovereenkomst („Gentlemen’s Agreement”) — Mededingingsbeperkende strekking — Toetredingsdrempels — Vermoeden van deelname aan een ongeoorloofd kartel — Geldboeten — Richtsnoeren voor de berekening van geldboeten (2006) — Punt 18]

(2016/C 098/10)

Procestaal: Engels

Partijen

Rekwirante: Toshiba Corporation (vertegenwoordigers: J. MacLennan, solicitor, A. Schulz, Rechtsanwalt, J. Jourdan en P. Berghe, avocats)

Andere partij in de procedure: Europese Commissie (vertegenwoordigers: F. Ronkes Agerbeek, J. Norris-Usher en K. Mojzesowicz, gemachtigden)

Dictum

- 1) De hogere voorziening wordt afgewezen.
- 2) Toshiba Corporation wordt verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 339 van 29.9.2014.

Arrest van het Hof (Derde kamer) van 14 januari 2016 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Bundesverwaltungsgericht — Duitsland) — Vodafone GmbH/Bundesrepublik Deutschland

(Zaak C-395/14) ⁽¹⁾

(Prejudiciële verwijzing — Gemeenschappelijk regelgevingskader voor elektronischecommunicatienetwerken en -diensten — Richtlijn 2002/21/EG — Artikel 7, lid 3 — Procedure voor de consolidatie van de interne markt voor elektronische communicatie — Richtlijn 2002/19/EG — Artikelen 8 en 13 — Exploitant die is aangewezen als exploitant met een aanmerkelijke marktmacht — Verplichtingen opgelegd door nationale regelgevende instanties — Verplichtingen inzake prijscontrole en kostentoerekening — Tariefvergunning voor mobielegespreksafgifte)

(2016/C 098/11)

Procestaal: Duits

Verwijzende rechter

Bundesverwaltungsgericht

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Vodafone GmbH

Verwerende partij: Bundesrepublik Deutschland

Dictum

Artikel 7, lid 3, van richtlijn 2002/21/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 maart 2002 inzake een gemeenschappelijk regelgevingskader voor elektronische communicatienetwerken en -diensten (kaderrichtlijn), moet aldus worden uitgelegd dat een nationale regelgevende instantie die een exploitant aangewezen als een exploitant met aanzienlijke marktmacht heeft verplicht mobiele gespreksafgifte diensten te verrichten en de tarieven voor deze afgifte diensten na de in die bepaling neergelegde procedure aan een vergunningsplicht heeft onderworpen, gehouden is deze procedure bij elke verlening van een tariefvergunning aan die exploitant opnieuw toe te passen indien deze vergunning van invloed kan zijn op de handel tussen de lidstaten in de zin van deze bepaling.

⁽¹⁾ PB C 372 van 20.10.2014.

Arrest van het Hof (Derde kamer) van 14 januari 2016 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Bundesverwaltungsgericht — Duitsland) — Grüne Liga Sachsen e.V. e.a./Freistaat Sachsen

(Zaak C-399/14) ⁽¹⁾

(Prejudiciële verwijzing — Richtlijn 92/43/EEG — Artikel 6, leden 2 tot en met 4 — Opneming van een gebied in de lijst van gebieden van communautair belang na de verlening van een vergunning voor een project, maar vóór de aanvang van de uitvoering ervan — Beoordeling van het project na de opneming van het gebied in die lijst — Aan die beoordeling gestelde vereisten — Gevolgen van de voltooiing van het project voor de keuze van de alternatieven)

(2016/C 098/12)

Procestaal: Duits

Verwijzende rechter

Bundesverwaltungsgericht

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Grüne Liga Sachsen e.V. e.a.

Verwerende partij: Freistaat Sachsen

in tegenwoordigheid van: Landeshauptstadt Dresden, Vertreter des Bundesinteresses beim Bundesverwaltungsgericht

Dictum

- 1) Artikel 6, lid 2, van richtlijn 92/43/EEG van de Raad van 21 mei 1992 inzake de instandhouding van de natuurlijke habitats en de wilde flora en fauna moet aldus worden uitgelegd dat een plan of project dat niet direct verband houdt met of noodzakelijk is voor het beheer van een gebied en waarvoor na een onderzoek dat niet voldoet aan de vereisten van artikel 6, lid 3, van deze richtlijn een vergunning is verleend voordat het betrokken gebied in de lijst van de gebieden van communautair belang is opgenomen, door de bevoegde overheidsinstanties ex post moet worden beoordeeld op zijn gevolgen voor dat gebied indien die beoordeling de enige passende maatregel is om te voorkomen dat de uitvoering van dat plan of project resulteert in een verslechtering of in storende factoren die, rekening houdende met de doelstellingen van deze richtlijn, een significant effect kunnen hebben. Het staat aan de verwijzende rechter om na te gaan of aan die voorwaarden is voldaan.
- 2) Artikel 6, lid 2, van richtlijn 92/43 moet aldus worden uitgelegd dat wanneer in omstandigheden zoals die van het hoofdgeding een ex-post-beoordeling van de gevolgen voor het betrokken gebied van een plan of project waarvan met de uitvoering is gestart na de opneming van dat gebied in de lijst van de gebieden van communautair belang, noodzakelijk blijkt, bij die beoordeling de vereisten van artikel 6, lid 3, van deze richtlijn in acht moeten worden genomen. Bij een dergelijke beoordeling moet rekening worden gehouden met alle ten tijde van die opneming voorliggende gegevens en met alle gevolgen voor dat gebied die zich na dat tijdstip hebben voorgedaan of kunnen voordoen als gevolg van de gedeeltelijke of volledige uitvoering van dat plan of project.

- 3) Richtlijn 92/43 moet aldus worden uitgelegd dat wanneer de gevolgen voor een gebied opnieuw worden beoordeeld om fouten te herstellen die zijn geconstateerd met betrekking tot de voorlopige beoordeling die is verricht vóór de opnemings van dat gebied in de lijst van de gebieden van communautair belang of met betrekking tot de ex-post-beoordeling krachtens artikel 6, lid 2, van richtlijn 92/43, terwijl het plan of project reeds is uitgevoerd, de vereisten die worden gesteld aan een controle in het kader van een dergelijke beoordeling niet kunnen worden gewijzigd op grond dat het besluit tot goedkeuring van dat plan of project onmiddellijk uitvoerbaar was en een kortgedingprocedure was afgewezen en tegen die afwijzing niet meer kon worden opgekomen. Bovendien dient er bij die beoordeling rekening mee te worden gehouden, of zich door de verwezenlijking van het betrokken plan of project risico's hebben voorgedaan van verslechtering of storende factoren die een significant effect in de zin van artikel 6, lid 2, kunnen hebben.

Artikel 6, lid 4, van richtlijn 92/43 moet aldus worden uitgelegd dat de vereisten die worden gesteld aan de controle in het kader van het onderzoek naar het bestaan van alternatieve oplossingen, niet kunnen worden gewijzigd op grond dat het plan of project reeds is uitgevoerd.

⁽¹⁾ PB C 448 van 15.12.2014.

Arrest van het Hof (Tweede kamer) van 20 januari 2016 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Consiglio di Stato — Italië) — DHL Express (Italy) Srl, DHL Global Forwarding (Italy) SpA/Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato

(Zaak C-428/14) ⁽¹⁾

[Prejudiciële verwijzing — Mededingingsbeleid — Artikel 101 VWEU — Verordening (EG) nr. 1/2003 — Sector van de internationale verzending van goederen — Nationale mededingingsautoriteiten — Juridische waarde van de instrumenten van het „European Competition Network” — Modelclementieregeling van dit netwerk — Bij de Commissie ingediend immunitetsverzoek — Bij de nationale mededingingsautoriteiten ingediend beknopt immunitetsverzoek — Verhouding tussen deze twee verzoeken]

(2016/C 098/13)

Procestaal: Italiaans

Verwijzende rechter

Consiglio di Stato

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partijen: DHL Express (Italy) Srl en DHL Global Forwarding (Italy) SpA

Verwerende partij: Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato

in tegenwoordigheid van: Schenker Italiana SpA en Agility Logistics Srl

Dictum

- 1) De bepalingen van het Unierecht, en met name artikel 101 VWEU en verordening (EG) nr. 1/2003 van de Raad van 16 december 2002 betreffende de uitvoering van de mededingingsregels van de artikelen [101 VWEU] en [102 VWEU], moeten aldus worden uitgelegd dat de binnen het kader van het „European Competition Network” (ECN) aangenomen rechtsinstrumenten, en inzonderheid de binnen dat kader aangenomen modelclementieregeling, niet bindend zijn voor de nationale mededingingsautoriteiten.
- 2) De bepalingen van het Unierecht, en met name artikel 101 VWEU en verordening nr. 1/2003, moeten aldus worden uitgelegd dat er tussen enerzijds het immunitetsverzoek dat een onderneming bij de Europese Commissie heeft ingediend of voornemens is weldra in te dienen en anderzijds het beknopte verzoek dat met betrekking tot hetzelfde kartel bij een nationale mededingingsautoriteit is ingediend, geen juridische band bestaat die de laatstbedoelde autoriteit ertoe verplicht om het beknopte verzoek te beoordelen in het licht van het immunitetsverzoek. Of het beknopte verzoek een getrouwe afspiegeling vormt van de inhoud van het bij de Commissie ingediende immunitetsverzoek, is in dit verband irrelevant.

Wanneer het bij een nationale mededingingsautoriteit ingediende beknopte verzoek een beperkter materieel voorwerp heeft dan het bij de Commissie ingediende immunitetsverzoek, hoeft deze nationale autoriteit geen contact op te nemen met de Commissie of met de onderneming zelf teneinde vast te stellen of deze onderneming concrete voorbeelden heeft gevonden van onrechtmatige gedragingen in de sector waarop beweerdelijk wel het immunitetsverzoek maar niet het beknopte verzoek betrekking heeft.

- 3) De bepalingen van het Unierecht, en met name artikel 101 VWEU en verordening nr. 1/2003, moeten aldus worden uitgelegd dat zij er zich niet tegen verzetten dat een nationale mededingingsautoriteit in omstandigheden als die welke in het hoofdgeding aan de orde zijn, een beknoppt immunitetsverzoek aanvaardt van een onderneming die de Commissie om boetevermindering maar niet om volledige boete-immuniteit heeft verzocht.

⁽¹⁾ PB C 462 van 22.12.2014.

Arrest van het Hof (Vijfde kamer) van 21 januari 2016 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Augstākā tiesa — Letland) — Valsts ieņēmumu dienests/Artūrs Stretinskis

(Zaak C-430/14) ⁽¹⁾

[Prejudiciële verwijzing — Douane-unie — Communautair douanewetboek — Artikel 29, lid 1, onder d) — Bepaling van de douanewaarde — Verordening (EEG) nr. 2454/93 — Artikel 143, lid 1, onder h) — Begrip „verbonden personen” in het kader van de bepaling van de douanewaarde — Familiebanden tussen de koper, die een natuurlijk persoon is, en de bestuurder van de verkopende onderneming]

(2016/C 098/14)

Procestaal: Lets

Verwijzende rechter

Augstākā tiesa

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Valsts ieņēmumu dienests

Verwerende partij: Artūrs Stretinskis

Dictum

Artikel 143, lid 1, onder h), van verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie van 2 juli 1993 houdende vaststelling van enkele bepalingen ter uitvoering van verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad tot vaststelling van het communautair douanewetboek, zoals gewijzigd bij verordening (EG) nr. 46/1999 van de Commissie van 8 januari 1999, moet aldus worden uitgelegd dat een koper die een natuurlijke persoon is en een verkoper die een rechtspersoon is waarbinnen een verwant van de koper daadwerkelijk over het vermogen beschikt om de verkoopprijs van de verkochte goederen ten gunste van de koper te beïnvloeden, moeten worden beschouwd als verbonden personen in de zin van artikel 29, lid 1, onder d), van verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van 12 oktober 1992 tot vaststelling van het communautair douanewetboek, zoals gewijzigd bij verordening (EG) nr. 82/97 van het Europees Parlement en de Raad van 19 december 1996.

⁽¹⁾ PB C 421 van 24.11.2014.

Arrest van het Hof (Vierde kamer) van 21 januari 2016 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Verwaltungsgerichtshof — Oostenrijk) — Vorarlberger Gebietskrankenkasse, Alfred Knauer/Landeshauptmann von Vorarlberg

(Zaak C-453/14) ⁽¹⁾

[Prejudiciële verwijzing — Verordening (EG) nr. 883/2004 — Artikel 5 — Begrip „gelijkgestelde prestaties” — Gelijktelling van ouderdomsuitkeringen van twee lidstaten van de Europese Economische Ruimte — Nationale regeling die voor de berekening van de socialezekerheidsbijdragen rekening houdt met de in andere lidstaten ontvangen ouderdomsuitkeringen]

(2016/C 098/15)

Procestaal: Duits

Verwijzende rechter

Verwaltungsgerichtshof

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partijen: Vorarlberger Gebietskrankenkasse, Alfred Knauer

Verwerende partij: Landeshauptmann von Vorarlberg

in tegenwoordigheid van: Rudolf Mathis

Dictum

Artikel 5, onder a), van verordening (EG) nr. 883/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels dient aldus te worden uitgelegd dat in omstandigheden als in het hoofdgeding ouderdomsuitkeringen van een beroepsgebonden pensioenverzekering van een lidstaat en die van een wettelijke pensioenverzekering van een andere lidstaat, welke verzekeringen beide onder de werkingssfeer van die richtlijn vallen, gelijkgestelde prestaties in de zin van deze bepaling zijn, wanneer de twee categorieën van uitkeringen dezelfde doelstelling nastreven, namelijk aan de ontvangers ervan het behoud van een levensstandaard garanderen die in verhouding staat tot die welke zij vóór hun pensionering genoten.

⁽¹⁾ PB C 462 van 22.12.2014.

Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 21 januari 2016 — Europese Commissie/Republiek Cyprus

(Zaak C-515/14) ⁽¹⁾

(Niet-nakoming — Vrij verkeer van personen — Werknemers — Artikelen 45 VWEU en 48 VWEU — Ouderdomsuitkeringen — Verschil in behandeling op grond van leeftijd — Ambtenaren van een lidstaat die minder dan 45 jaar oud zijn en die deze lidstaat verlaten om een beroepsactiviteit te gaan uitoefenen in een andere lidstaat of bij een instelling van de Europese Unie)

(2016/C 098/16)

Procestaal: Grieks

Partijen

Verzoekende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: H. Tserpa-Lacombe en D. Martin, gemachtigden)

Verwerende partij: Republiek Cyprus (vertegenwoordigers: N. Ioannou en D. Kalli, gemachtigden)

Dictum

- 1) De Republiek Cyprus is, door niet over te gaan tot intrekking met terugwerkende kracht vanaf 1 mei 2004 van de in artikel 27 van wet 97 (I)1997 inzake de pensioenen neergelegde, aan leeftijd gekoppelde, voorwaarde die werknemers ervan weerhoudt hun lidstaat van herkomst te verlaten om een beroepsactiviteit te gaan uitoefenen in een andere lidstaat, bij een instelling van de Europese Unie of bij een andere internationale organisatie, en die leidt tot ongelijke behandeling van enerzijds migrerende werknemers, daaronder begrepen diegenen die werkzaam zijn bij de instellingen van de Europese Unie of bij een andere internationale organisatie, en anderzijds ambtenaren die hun beroepsactiviteit op Cyprus hebben uitgeoefend, de verplichtingen niet nagekomen die op haar rusten krachtens de artikelen 45 en 48 VWEU en krachtens artikel 4, lid 3, VEU.
- 2) De Republiek Cyprus wordt verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 65 van 23.2.2015.

Arrest van het Hof (Vierde kamer) van 21 januari 2016 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Korkein oikeus — Finland) — SOVAG — Schwarzmeer und Ostsee Versicherungs-Aktiengesellschaft/If Vahinkovakuutusyhtiö Oy

(Zaak C-521/14) ⁽¹⁾

[Prejudiciële verwijzing — Justitiële samenwerking in burgerlijke zaken — Verordening (EG) nr. 44/2001 — Artikel 6, punt 2 — Rechterlijke bevoegdheid — Vordering tot vrijwaring of tot voeging of tussenkomst, door een derde aanhangig gemaakt tegen een partij bij een procedure voor het gerecht waarbij de oorspronkelijke vordering aanhangig is gemaakt]

(2016/C 098/17)

Procestaal: Fins

Verwijzende rechter

Korkein oikeus

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: SOVAG — Schwarzmeer und Ostsee Versicherungs-Aktiengesellschaft

Verwerende partij: If Vahinkovakuutusyhtiö Oy

Dictum

Artikel 6, punt 2, van verordening (EG) nr. 44/2001 van de Raad van 22 december 2000 betreffende de rechterlijke bevoegdheid, de erkenning en de tenuitvoerlegging van beslissingen in burgerlijke en handelszaken, moet aldus worden uitgelegd dat het toepassingsgebied ervan zich mede uitstrekt tot een door een derde in overeenstemming met de bepalingen van nationaal recht tegen de verweerder in de oorspronkelijke procedure ingediende vordering waarmee een met de oorspronkelijke vordering nauw samenhangende aanspraak geldend wordt gemaakt die strekt tot vergoeding van door die derde aan de verzoeker in die oorspronkelijke procedure uitgekeerde schadeloosstellingen, op voorwaarde dat die vordering er niet enkel toe strekt de verweerder af te trekken van zijn gerecht.

⁽¹⁾ PB C 34 van 2.2.2015.

Arrest van het Hof (Zesde kamer) van 21 januari 2016 — Kurt Hesse/Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen), Hubert Ampferl, als vereffenaar van Lutter & Partner GmbH, voorheen Lutter & Partner GmbH, Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG

(Zaak C-50/15 P) ⁽¹⁾

(Hogere voorziening — Gemeenschapsmerk — Verordening (EG) nr. 40/94 — Artikel 8, lid 1, onder b), en lid 5 — Woordmerk Carrera — Oppositie door de houder van het nationale en gemeenschapswoordmerk CARRERA — Verwarringsgevaar — Reputatie van het oudere merk)

(2016/C 098/18)

Procestaal: Duits

Partijen

Rekwirant: Kurt Hesse (vertegenwoordiger: M. Krogmann, Rechtsanwalt)

Andere partijen in de procedure: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: A. Schifko, gemachtigde), Hubert Ampferl, als vereffenaar van Lutter & Partner GmbH, voorheen Lutter & Partner GmbH, Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG (vertegenwoordiger: E. Stolz, Rechtsanwalt)

Dictum

- 1) De hogere voorziening wordt afgewezen.
- 2) Kurt Hesse wordt verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 138 van 27.4.2015.

Arrest van het Hof (Tiende kamer) van 14 januari 2016 — Europese Commissie/Helleense Republiek

(Zaak C-66/15) ⁽¹⁾

(Niet-nakoming — Vrij verrichten van diensten — Motorvoertuigen — Huur of leasing van een motorvoertuig door een inwoner van een lidstaat bij een in een andere lidstaat gevestigde leverancier — Heffing van belasting over dit voertuig bij de registratie ervan in de eerstbedoelde lidstaat — Inning van het volledige bedrag aan registratiebelasting)

(2016/C 098/19)

Procestaal: Grieks

Partijen

Verzoekende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: M. Wasmeier en D. Triantafyllou, gemachtigden)

Verwerende partij: Helleense Republiek (vertegenwoordigers: K. Boskovits en V. Kará, gemachtigden)

Dictum

- 1) De Helleense Republiek is de verplichtingen niet nagekomen die op haar rusten krachtens de artikelen 56 VWEU tot en met 62 VWEU doordat zij het volledige bedrag aan registratiebelasting waarin haar recht voorziet int bij de registratie van een voertuig dat door een in Griekenland wonende klant wordt gehuurd of geleased bij een in een andere lidstaat gevestigde leverancier, zonder rekening te houden met de duur van de lease- of huurovereenkomst en de duur van het gebruik van het voertuig op het Griekse grondgebied.

2) De Helleense Republiek wordt verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 138 van 27.4.2015.

Arrest van het Hof (Tweede kamer) van 21 januari 2016 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Markkinaoikeus — Finland) — Viiniverla Oy/Sosiaali- ja terveystalanti lupa- ja valvontavirasto

(Zaak C-75/15) ⁽¹⁾

[Prejudiciële verwijzing — Bescherming van geografische aanduidingen van gedistilleerde dranken — Verordening (EG) nr. 110/2008 — Artikel 16, onder b) — Voorstelling — In Finland geproduceerde en onder de benaming „Verlados” verhandelde appelcider-eau-de-vie — Beschermd geografische aanduiding „Calvados”]

(2016/C 098/20)

Procestaal: Fins

Verwijzende rechter

Markkinaoikeus

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Viiniverla Oy

Verwerende partij: Sosiaali- ja terveystalanti lupa- ja valvontavirasto

Dictum

- 1) Artikel 16, onder b), van verordening (EG) nr. 110/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 15 januari 2008 betreffende de definitie, de aanduiding, de presentatie, de etikettering en de bescherming van geografische aanduidingen van gedistilleerde dranken en tot intrekking van verordening (EG) nr. 1576/89 van de Raad, moet aldus worden uitgelegd dat de nationale rechter voor de vaststelling of sprake is van een „voorstelling” in de zin van die bepaling, dient uit te gaan van de waarneming van een normaal geïnformeerde en redelijk omzichtige en oplettende gemiddelde consument, waarbij dit laatste begrip moet worden opgevat als betrekking hebbend op Europese consumenten en niet slechts op consumenten van de lidstaat waarin het product wordt vervaardigd dat de beschermde geografische aanduiding voor de geest roept.
- 2) Artikel 16, onder b), van verordening nr. 110/2008 moet aldus worden uitgelegd dat de verwijzende rechter voor de beoordeling of de benaming „Verlados” in geval van vergelijkbare producten een „voorstelling” in de zin van die bepaling oproept van de beschermde geografische aanduiding „Calvados”, rekening dient te houden met de fonetische en visuele gelijkenis tussen die benamingen, alsmede met eventuele gegevens die erop wijzen dat die gelijkenis niet berust op toeval, om op die manier na te gaan of de normaal geïnformeerde en redelijk omzichtige en oplettende gemiddelde Europese consument, bij het zien van de naam van een product, als referentiebeeld het product waarvoor de beschermde geografische aanduiding geldt, voor de geest zal komen.
- 3) Artikel 16, onder b), van verordening nr. 110/2008 moet aldus worden uitgelegd dat het gebruik van een benaming dat in de zin van die bepaling als „voorstelling” van een in bijlage III bij die verordening opgenomen geografische aanduiding is aangemerkt, ook dan niet kan worden toegestaan wanneer er geen risico van verwarring bestaat.

⁽¹⁾ PB C 138 van 27.4.2015.

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Zalaegerszegi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Hongarije) op 15 juni 2015 — EURO 2004. Hungary Kft./Nemzeti Adó- és Vámhivatal Nyugat-dunántúli Regionális Vám- és Pénzügyőri Főigazgatósága

(Zaak C-291/15)

(2016/C 098/21)

Procestaal: Hongaars

Verwijzende rechter

Zalaegerszegi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: EURO 2004. Hungary Kft.

Verwerende partij: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Nyugat-dunántúli Regionális Vám- és Pénzügyőri Főigazgatósága

Prejudiciële vraag

Moet artikel 181 bis van verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie van 2 juli 1993 aldus worden uitgelegd dat het zich verzet tegen een nationale praktijk waarbij de douanewaarde op basis van de „transactiewaarde van soortgelijke goederen” wordt vastgesteld wanneer de aangegeven transactiewaarde is aan te merken als abnormaal laag ten opzichte van de statistisch gemiddelde bij het importeren van soortgelijke goederen gehanteerde aankoop prijs, en daarmee als onjuist, hoewel de douaneautoriteiten de juistheid van de factuur en van het stortingsbewijs, welke stukken zijn overgelegd ten bewijze van de voor de ingevoerde goederen daadwerkelijk betaalde prijs, niet betwisten of anderszins ter discussie stellen, en wanneer de importeur geen nader bewijs ter bepaling van de transactiewaarde heeft geleverd?

Beroep ingesteld op 20 november 2015 — Europese Commissie/Bondsrepubliek Duitsland

(Zaak C-616/15)

(2016/C 098/22)

Procestaal: Duits

Partijen

Verzoekende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: M. Owsiany-Hornung en B.-R. Killmann, gemachtigden)

Verwerende partij: Bondsrepubliek Duitsland

Conclusies

- voor recht verklaren dat de Bondsrepubliek Duitsland de verplichtingen heeft geschonden die op haar rusten krachtens artikel 132, lid 1, onder f), van de btw-richtlijn (¹), doordat zij de btw-vrijstelling voor diensten die zelfstandige groeperingen van personen die een activiteit uitoefenen die is vrijgesteld of waarvoor zij niet belastingplichtig zijn, verrichten om aan hun leden de diensten te verlenen die direct nodig zijn voor de uitoefening van deze activiteit, welke vrijstelling geldt wanneer die groeperingen van hun leden enkel terugbetaling vorderen van hun aandeel in de gezamenlijke uitgaven, beperkt tot groeperingen waarvan de leden een beperkt aantal beroepen uitoefenen;
- de Bondsrepubliek Duitsland verwijzen in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

Ter ondersteuning van haar beroep voert verzoekster het volgende middel aan.

De btw-vrijstelling voor diensten die zelfstandige groeperingen van personen die een activiteit uitoefenen die is vrijgesteld of waarvoor zij niet belastingplichtig zijn, verrichten om de diensten te verlenen die direct nodig zijn voor de uitoefening van deze activiteit, wordt door Duitsland beperkt tot bepaalde, specifiek genoemde beroepsgroepen. De vrijstelling waarin het Duitse recht inzake de omzetbelasting voorziet, geldt enkel voor groeperingen waarvan de leden artsen of beoefenaren van paramedische beroepen zijn dan wel ziekenhuizen of daarmee vergelijkbare instellingen.

Dit is onverenigbaar met artikel 132, lid 1, onder f), van richtlijn 2006/112/EG van de Raad van 28 november 2006 betreffende het gemeenschappelijke stelsel van belasting over de toegevoegde waarde. Noch de bewoordingen noch het doel noch de ontstaansgeschiedenis van deze bepaling kunnen een dergelijke beperking van de btw-vrijstelling tot bepaalde beroepsgroepen rechtvaardigen. De vrijstelling dient integendeel te worden verleend aan groeperingen van alle beroepsgroepen, voor zover deze van belasting vrijgestelde activiteiten uitoefenen.

De beperking in het Duitse recht inzake de omzetbelasting wordt evenmin gerechtvaardigd door een eventuele algemene verstoring van de mededinging. De vraag of de toepassing van de belastingvrijstelling al dan niet leidt tot een algemene verstoring van de mededinging, kan immers uitsluitend worden beantwoord op basis van de omstandigheden van het individuele geval. Of er sprake is van mededingingsverstoringen, kan niet in algemene zin worden beoordeeld voor diensten van bepaalde beroepstakken en voor de prestaties van een groepering die daarmee rechtstreeks verband houden.

⁽¹⁾ Richtlijn 2006/112/EG van de Raad van 28 november 2006 betreffende het gemeenschappelijke stelsel van belasting over de toegevoegde waarde (PB L 347, blz. 1).

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Nejvyšší správní soud (Tsjechische Republiek) op 30 november 2015 — Eko-Tabak s.r.o./Generální ředitelství cel

(Zaak C-638/15)

(2016/C 098/23)

Procestaal: Tsjechisch

Verwijzende rechter

Nejvyšší správní soud

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Eko-Tabak s.r.o.

Verwerende partij: Generální ředitelství cel

Prejudiciële vragen

- 1) Kan gedroogde, platte, onregelmatige, gedeeltelijk gestripte tabak en/of delen daarvan die primair zijn gedroogd en gecontroleerd bevochtigd, met glycerinesporen, en die na gewone voorbereiding (malen of met de hand versnijden) geschikt is om te worden gerookt, worden beschouwd als tabaksfabrikaat in de zin van artikel 2, lid 1, onder c), ii), of in voorkomend geval van artikel 5, lid 1, onder a), van richtlijn 2011/64/EU ⁽¹⁾ van de Raad van 21 juni 2011 betreffende de structuur en de tarieven van de accijns op tabaksfabrikaten (codificatie)?

- 2) Indien de eerste vraag ontkennend wordt beantwoord, verzet artikel 5 juncto artikel 2 van richtlijn 2011/64 zich tegen een nationale wettelijke regeling van een lidstaat die accijns op tabaksfabrikaten uitbreidt tot tabak die buiten de artikelen 2 en 5 van richtlijn 2011/64 valt en die, hoewel hij niet bestemd is om te worden gerookt, kan worden gerookt (geschikt en gereed is om te worden gerookt) en verpakt is voor de verkoop in het klein?

(¹) PB L 176, blz. 24.

Verzoek om een prejudiciële beslissing, ingediend door de College van Beroep voor het Bedrijfsleven (Nederland) op 7 december 2015 — Robeco Hollands Bezit NV e.a. tegen Stichting Autoriteit Financiële Markten (AFM)

(Zaak C-658/15)

(2016/C 098/24)

Procestaal: Nederlands

Verwijzende rechter

College van Beroep voor het Bedrijfsleven

Partijen in het hoofdgeding

Verzoeksters: Robeco Hollands Bezit NV, Robeco Duurzaam Aandelen NV, Robeco Safe Mix NV, Robeco Solid Mix NV, Robeco Balanced Mix NV, Robeco Growth Mix NV, Robeco Life Cycle Funds NV, Robeco Afrika Fonds NV, Robeco Global Stars Equities, Robeco All Strategy Euro Bonds, Robeco High Yield Bonds, Robeco Property Equities

Verweerster: Stichting Autoriteit Financiële Markten (AFM)

Prejudiciële vraag

Moet een systeem, waaraan meerdere fund agents en brokers deelnemen die binnen dat systeem respectievelijk „open end” beleggingsinstellingen en beleggers vertegenwoordigen in handelstransacties, en dat in feite uitsluitend deze „open end” beleggingsinstellingen faciliteert in hun verplichting door beleggers geplaatste aan- en verkooporders in deelnemingsrechten uit te voeren, worden aangemerkt als een gereguleerde markt als bedoeld in artikel 4, lid 1, punt 14, van de MiFID (¹) en, zo ja, welke kenmerken zijn daarvoor beslissend?

(¹) Richtlijn 2004/39/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende markten voor financiële instrumenten, tot wijziging van de Richtlijnen 85/611/EEG en 93/6/EEG van de Raad en van Richtlijn 2000/12/EG van het Europees Parlement en de Raad en houdende intrekking van Richtlijn 93/22/EEG van de Raad (PB L 145, blz. 1).

Verzoek om een prejudiciële beslissing, ingediend door de Hoge Raad der Nederlanden (Nederland) op 4 december 2015 — X BV, andere partij: Staatssecretaris van Financiën

(Zaak C-661/15)

(2016/C 098/25)

Procestaal: Nederlands

Verwijzende rechter

Hoge Raad der Nederlanden

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekster: X BV

Andere partij: Staatssecretaris van Financiën

Prejudiciële vragen

1. a. Dient artikel 145, lid 2, van de Uitvoeringsverordening communautaire Douanewetboek (UCDW) ⁽¹⁾, in samenhang gelezen met artikel 29, leden 1 en 3, van het Communautaire douanewetboek (CDW) ⁽²⁾, zo te worden uitgelegd dat de daarin neergelegde regeling ook ziet op het geval waarin wordt vastgesteld dat op het tijdstip van de aanvaarding van de aangifte voor een bepaald goed het met de fabricage samenhangend risico bestond dat een onderdeel van het goed tijdens het gebruik defect raakt, en de verkoper met het oog daarop ter uitvoering van een contractuele garantieverplichting jegens de koper aan deze een prijsvermindering verleent in de vorm van een vergoeding van de door de koper gemaakte kosten voor het zodanig aanpassen van het goed dat voormeld risico wordt uitgesloten?
1. b. Voor het geval de in artikel 145, lid 2, van de UCDW neergelegde regeling voor het hiervoor bedoelde geval niet geldt, volstaat het bepaalde in artikel 29, leden 1 en 3, van het CDW in samenhang gelezen met artikel 78 van het CDW zonder meer om de aangegeven douanewaarde na toekenning van de hiervoor bedoelde prijsvermindering te verlagen?
2. Is de in artikel 145, lid 3, van de UCDW aan de daarin bedoelde wijziging van de douanewaarde gestelde voorwaarde dat de wijziging van de werkelijk voor de goederen betaalde of te betalen prijs binnen twaalf maanden na de datum van aanvaarding van de aangifte voor het vrije verkeer moet zijn geschied, in strijd met het bepaalde in de artikelen 78 en 236 van het CDW, in samenhang gelezen met artikel 29 van het CDW?

⁽¹⁾ Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie van 2 juli 1993 houdende vaststelling van enkele bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad tot vaststelling van het communautaire douanewetboek (PB L 253, blz. 1).

⁽²⁾ Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van 12 oktober 1992 tot vaststelling van het communautaire douanewetboek (PB L 302, blz. 1).

Beroep ingesteld op 18 december 2015 — Europese Commissie/Groothertogdom Luxemburg

(Zaak C-684/15)

(2016/C 098/26)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: M. Heller en K.-Ph. Wojcik, gemachtigden)

Verwerende partij: Groothertogdom Luxemburg

Conclusies

- vast te stellen dat het Groothertogdom Luxemburg, door niet de wettelijke en bestuursrechtelijke maatregelen te treffen die nodig zijn om te voldoen aan richtlijn 2014/59/EU van het Europees Parlement en de Raad van 15 mei 2014 betreffende de totstandbrenging van een kader voor het herstel en de afwikkeling van kredietinstellingen en beleggingsondernemingen en tot wijziging van richtlijn 82/891/EEG van de Raad en richtlijnen 2001/24/EG, 2002/47/EG, 2004/25/EG, 2005/56/EG, 2007/36/EG, 2011/35/EU, 2012/30/EU en 2013/36/EU en verordeningen (EU) nr. 1093/2010 en (EU) nr. 648/2012, van het Europees Parlement en de Raad ⁽¹⁾, althans door deze maatregelen niet aan de Commissie mee te delen, de krachtens artikel 130, lid 1, van die richtlijn op het Groothertogdom Luxemburg rustende verplichtingen niet is nagekomen;

- het Groothertogdom Luxemburg overeenkomstig artikel 260, lid 3, VWEU te veroordelen tot betaling van een dwangsom van 6 700 EUR per dag vertraging vanaf de dag van uitspraak van het arrest in de onderhavige zaak wegens niet-nakoming van de verplichting de maatregelen tot omzetting van richtlijn 2014/59/EU mee te delen;
- het Groothertogdom Luxemburg te verwijzen in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

De termijn voor omzetting van richtlijn 2014/59/EU in nationaal recht is op 31 december 2014 verstreken.

⁽¹⁾ PB L 173, blz. 190.

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Cour administrative d'appel de Douai (Frankrijk) op 21 december 2015 — Wenceslas de Lobkowicz/Ministère des Finances et des Comptes publics

(Zaak C-690/15)

(2016/C 098/27)

Procestaal: Frans

Verwijzende rechter

Cour administrative d'appel de Douai

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Wenceslas de Lobkowicz

Verwerende partij: Ministère des Finances et des Comptes publics

Prejudiciële vraag

Verzet een beginsel van het Unierecht zich ertegen dat een ambtenaar van de Europese Commissie wordt onderworpen aan een algemene sociale bijdrage, aan de sociale heffing en aan de bij die heffing komende bijdragen, tegen het percentage van 0,3 % en 1,1 %, over de in een lidstaat van de Europese Unie genoten inkomsten uit grondbezit?

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) (Verenigd Koninkrijk) op 28 december 2015 — Secretary of State for the Home Department/David Davis, Tom Watson, Peter Brice, Geoffrey Lewis

(Zaak C-698/15)

(2016/C 098/28)

Procestaal: Engels

Verwijzende rechter

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Secretary of State for the Home Department

Verwerende partijen: David Davis, Tom Watson, Peter Brice, Geoffrey Lewis

Prejudiciële vragen

- 1) Legt het arrest van het Hof van Justitie in de gevoegde zaken C-293/12 en C-594/12, Digital Rights Ireland en Seitlinger, ECLI:EU:C:2014:238 (hierna: „Digital Rights Ireland”) (waaronder met name de punten 60 tot en met 62 ervan) dwingende vereisten van Unierecht op die van toepassing zijn op de nationale regeling van een lidstaat met betrekking tot de toegang tot gegevens die overeenkomstig nationale wetgeving worden bewaard, teneinde te voldoen aan de artikelen 7 en 8 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie (hierna: „Handvest”)?
- 2) Verruimt het arrest van het Hof van Justitie in de zaak Digital Rights Ireland de werkingssfeer van de artikelen 7 en 8 van het Handvest ten opzichte van deze van artikel 8 van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden (hierna: „EVRM”), zoals vastgelegd in de rechtspraak van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens (hierna: „EHRM”)?

**Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Audiencia Provincial de A Coruña (Spanje)
op 4 januari 2016 — Abanca Corporación Bancaria, S.A./María Isabel Vázquez Rosende**

(Zaak C-1/16)

(2016/C 098/29)

Procestaal: Spaans

Verwijzende rechter

Audiencia Provincial de A Coruña

Partijen in het hoofdgeding

Appellante: Abanca Corporación Bancaria, S.A.

Geïntimeerde: María Isabel Vázquez Rosende

Prejudiciële vragen

- 1) Kunnen de artikelen 6 en 7 van richtlijn 93/13/EEG van de Raad van 5 april [1993] betreffende oneerlijke bedingen in consumentenovereenkomsten ⁽¹⁾ aldus worden uitgelegd dat de terugbetalingsverplichting voortvloeiend uit de nietigverklaring wegens oneerlijkheid van een bodemrentebeding in een leningovereenkomst niet terugwerkt tot de datum van sluiting van de overeenkomst, maar tot een latere datum?
- 2) Is de goede trouw van de belanghebbende kringen, die als voorwaarde geldt voor beperking van de terugwerkende kracht van de nietigverklaring wegens oneerlijkheid van een beding, een autonoom Unierechtelijk begrip dat door alle lidstaten uniform dient te worden uitgelegd?
- 3) Indien het antwoord op de vorige vraag ja is, aan welke criteria moet worden voldaan om te bepalen dat er sprake is van goede trouw van de belanghebbende kringen?
- 4) Is het in elk geval verenigbaar met de artikelen 6 en 7 van richtlijn 93/13/EEG van de Raad van 5 april [1993] dat de goede trouw van de belanghebbende kringen aldus wordt uitgelegd dat er sprake kan zijn van goede trouw bij het gedrag van de verkoper, dat bij de totstandkoming van de overeenkomst heeft geleid tot het gebrek aan transparantie dat bepalend is geweest voor de oneerlijkheid van het beding?
- 5) Is het verenigbaar met de artikelen 6 en 7 van richtlijn 93/13/EEG van de Raad van 5 april [1993] dat de goede trouw van de belanghebbende kringen aldus wordt uitgelegd dat de goede trouw van de verkoper in abstracto kan worden beoordeeld, of moet die goede trouw specifiek worden beoordeeld in het licht van het gedrag van de verkoper bij het sluiten van de overeenkomst?

- 6) Is het gevaar van ernstige verstoringen, dat als voorwaarde geldt voor beperking van de terugwerkende kracht [van de nietigverklaring] van een oneerlijk beding, een autonoom Unierechtelijk begrip dat door alle lidstaten uniform dient te worden uitgelegd?
- 7) Indien het antwoord op de vorige vraag ja is, aan welke criteria moet dan worden voldaan?
- 8) Is het in elk geval verenigbaar met de artikelen 6 en 7 van richtlijn 93/13/EEG van de Raad van 5 april [1993] dat het gevaar van ernstige verstoringen uitsluitend wordt beoordeeld als het gevaar dat zich voor de verkoper kan voordoen, of moet ook rekening worden gehouden met de schade die de consumenten kunnen lijden door de niet volledige terugbetaling van de bedragen die op grond van het bodemrentebeding zijn voldaan?
- 9) Moet het gevaar van ernstige verstoringen van het economisch bestel wanneer een consument een individuele vordering instelt, overeenkomstig de artikelen 6 en 7 van richtlijn 93/13/EEG van de Raad van 5 april [1993] uitsluitend worden beoordeeld in het licht van de economische weerslag van die specifieke vordering, dan wel in het licht van de economische gevolgen die het instellen van een individuele vordering door een groot aantal consumenten zou hebben?

(¹) PB L 95, blz. 29.

Beroep ingesteld op 4 januari 2016 — Republiek Polen/Europees Parlement en Raad van de Europese Unie

(Zaak C-5/16)

(2016/C 098/30)

Procestaal: Pools

Partijen

Verzoekende partij: Republiek Polen (vertegenwoordiger: B. Majczyna, gemachtigde)

Verwerende partijen: Europees Parlement, Raad van de Europese Unie

Conclusies

- nietigverklaring van besluit (EU) 2015/1814 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de instelling en de werking van een marktstabiliteitsreserve voor de EU-regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten en tot wijziging van richtlijn 2003/87/EG (¹);
- verwijzing van het Europees Parlement en de Raad van de Europese Unie in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

De Republiek Polen verzoekt om nietigverklaring van besluit (EU) 2015/1814 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de instelling en de werking van een marktstabiliteitsreserve voor de EU-regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten en tot wijziging van richtlijn 2003/87/EG en verwijzing van het Europees Parlement en de Raad van de Europese Unie in de kosten.

Het verklaarde doel van het bestreden besluit is de structurele onevenwichtigheid tussen het aanbod aan en de vraag naar broeikasemissierechten op de markt van de Unie aanpakken, waardoor emissierechten op de markt niet de door de Uniewetgever verwachte prijzen halen. In beginsel moet dit doel worden bereikt door de instelling van een marktstabiliteitsreserve (MSR) die berust op de verlaging van het aantal emissierechten op de markt door deze voor een reserve te bestemmen wanneer er een aanzienlijk overschot van emissierechten op de markt is en aan bepaalde voorwaarden is voldaan, en de verhoging van het volume te veilen emissierechten in geval van een daling van het aantal beschikbare emissierechten op de markt tot onder 400 miljoen.

De Republiek Polen voert tegen het bestreden besluit de volgende middelen aan:

Eerste middel: schending van artikel 192, lid 1, VWEU in samenhang met artikel 192, lid 2, onder c), VWEU door de vaststelling van het bestreden besluit volgens de gewone wetgevingsprocedure, hoewel dit besluit een maatregel is die van aanzienlijke invloed is op de keuze van een lidstaat tussen verschillende energiebronnen en de algemene structuur van zijn energievoorziening.

Volgens de Republiek Polen is het bestreden besluit van aanzienlijke invloed op de keuze van energiebronnen en op de algemene structuur van de energievoorziening in Polen. Volgens artikel 192, lid 2, onder c), VWEU moet een dergelijk besluit worden genomen door de Raad met eenparigheid van stemmen volgens een bijzondere wetgevingsprocedure.

Tweede middel: schending van het beginsel van loyale samenwerking en schending van de bevoegdheden van de Europese Raad die zijn beschreven in artikel 15 VEU door het nemen van maatregelen die in strijd zijn met de conclusies van de Europese Raad van 23 en 24 oktober 2014.

Volgens de conclusies van de Europese Raad van 2014 is een goed functionerend en hervormd systeem voor de handel in emissierechten (EU-ETS), met een instrument gericht op de marktstabilisatie, het belangrijkste Europese instrument voor het verwezenlijken van de emissiereductiedoelstelling overeenkomstig het voorstel van de Commissie, waarin het jaar 2021 was aangewezen als datum voor de inwerkingtreding van de marktstabiliteitsreserve. Door 2019 te nemen als datum voor de inwerkingtreding van de marktstabiliteitsreserve gaat het bestreden besluit in tegen de vaststellingen van de Europese Raad van 2014.

Derde middel: schending van het rechtszekerheidsbeginsel en het vertrouwensbeginsel door het nemen van maatregelen die tijdens de handelsperiode en inzonderheid in de laatste jaren van deze periode ingrijpen in het systeem van handel in emissierechten.

Bij het bestreden besluit zijn 900 miljoen emissierechten die in de jaren 2014-2016 van de markt zijn dan wel worden gehaald en die in de jaren 2019-2020 weer op de markt zouden worden geplaatst, rechtstreeks in de stabiliteitsreserve opgenomen. Dat leidt ertoe dat zij uiteindelijk niet meer terugkeren op de markt. De totale hoeveelheid emissierechten die in deze handelsperiode beschikbaar is voor marktdeelnemers is dientengevolge kleiner dan verwacht. De marktdeelnemers hadden er een gewettigd vertrouwen in dat de tijdelijk van de markt genomen emissierechten tussen 2019 en 2020 op de markt zouden terugkeren en hebben daarop hun businessplannen gebaseerd. De beginselen voor de werking van het systeem, zoals de regeling voor het aantal beschikbare emissierechten, zouden tijdens een handelsperiode niet veranderd mogen worden. De handelsperiode betekent namelijk het tijdsbestek af voor de planning van de verschillende activiteiten door de ondernemingen die deelnemen aan het systeem. Deze beginselen vormen fundamentele bouwstenen die beslissend zijn voor de investeringen van ondernemingen.

Vierde middel: schending van het evenredigheidsbeginsel door het nemen van maatregelen waardoor hogere emissiereducties worden verwezenlijkt dan volgt uit de internationale verplichtingen van de Europese Unie en dan vereist is om te voldoen aan richtlijn 2003/87/EG.

Door de inwerkingtreding van het bestreden besluit zal de Unie de internationale doelstellingen overschrijden die momenteel gelden in het kader van de in december 2012 in Doha aangenomen verlenging van het Protocol van Kyoto.

Vijfde middel: schending van de verplichting de impact van het bestreden besluit op de afzonderlijke lidstaten naar behoren te onderzoeken en schending van de verplichting de gevolgen van de inwerkingtreding ervan voor de emissierechtenmarkt afdoende te beoordelen.

(¹) PB L 264, blz. 1.

Verzoek om een prejudiciële beslissing, ingediend door de Rechtbank Den Haag zittingsplaats Haarlem (Nederland) op 13 januari 2016 — K tegen Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

(Zaak C-18/16)

(2016/C 098/31)

Procestaal: Nederlands

Verwijzende rechter

Rechtbank Den Haag zittingsplaats Haarlem

Partijen in het hoofdgeding

Verzoeker: K

Verweerder: Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

Prejudiciële vraag

Is artikel 8, derde lid, aanhef en onder a en b, van de Opvangrichtlijn ⁽¹⁾ geldig in het licht van artikel 6 van het Handvest ⁽²⁾:

- 1) in de situatie dat een onderdaan van een derde land krachtens artikel 8, derde lid, aanhef en onder a en b, van de Opvangrichtlijn in bewaring is gesteld en krachtens artikel 9 van de Procedurerichtlijn ⁽³⁾ het recht heeft om in een lidstaat te mogen blijven totdat in eerste aanleg een beslissing op zijn asielverzoek is genomen, en
- 2) gelet op de Toelichting (PB 2007 C 303, blz. 2) dat de beperkingen die rechtmatig aan de rechten van artikel 6 van het Handvest kunnen worden gesteld, niet verder mogen strekken dan die welke door het EVRM [Europees Verdrag voor de Rechten van de mens] in de tekst zelf van artikel 5, aanhef en onder f, zijn toegestaan en de uitleg van het EHRM [Europees Hof voor de Rechten van de Mens] van deze laatste bepaling in onder meer het arrest van 22 september 2015, Nabil e.a. tegen Hongarije, 62116/12, dat een bewaring van een asielzoeker in strijd is met voormeld artikel 5, eerste lid, aanhef en onder f, indien deze bewaring niet is opgelegd met het oog op verwijdering?

⁽¹⁾ Richtlijn 2013/33/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2013 tot vaststelling van normen voor de opvang van verzoekers om internationale bescherming (PB L 180, blz. 96).

⁽²⁾ Handvest van de grondrechten van de Europese Unie (PB 2007, C 303, blz. 1).

⁽³⁾ Richtlijn 2013/32/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2013 betreffende gemeenschappelijke procedures voor de toekenning en intrekking van de internationale bescherming (PB L 180, blz. 60).

Beroep ingesteld op 15 januari 2016 — Europese Commissie/Republiek Polen

(Zaak C-23/16)

(2016/C 098/32)

Procestaal: Pools

Partijen

Verzoekende partij: Europese Commissie (vertegenwoordiger: J. Hottiaux, gemachtigde)

Verwerende partij: Republiek Polen

Conclusies

- vaststellen dat de Republiek Polen de verplichtingen niet is nagekomen die op haar rusten krachtens artikel 16, leden 1 en 5, van verordening (EG) nr. 1071/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 tot vaststelling van gemeenschappelijke regels betreffende de voorwaarden waaraan moet zijn voldaan om het beroep van wegvervoerondernemer uit te oefenen en tot intrekking van richtlijn 96/26/EG van de Raad ⁽¹⁾, door na te laten een nationaal elektronisch register van de wegvervoerondernemingen op te richten en dit register te koppelen aan de nationale elektronische registers van de andere lidstaten;

— de Republiek Polen verwijzen in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

De nationale elektronische registers moeten uiterlijk op 31 december 2012 opgericht zijn en verbonden aan de nationale elektronische registers van de andere lidstaten.

⁽¹⁾ PB L 300, blz. 51.

**Hogere voorziening ingesteld op 26 januari 2016 door d.d. Synergy Hellas ANONYMI EMPORIKI
ETAIREIA PAROCHIS YPIRESION PLIROFORIKIS tegen het arrest van het Gerecht (Vierde kamer)
van 18 november 2015 in zaak T-106/13, d.d. Synergy Hellas ANONYMI EMPORIKI ETAIREIA
PAROCHIS YPIRESION PLIROFORIKIS/Europese Commissie**

(Zaak C-45/16 P)

(2016/C 098/33)

Procestaal: Grieks

Partijen

Rekwirante: d.d. Synergy Hellas ANONYMI EMPORIKI ETAIREIA PAROCHIS YPIRESION PLIROFORIKIS (vertegenwoordiger: Konstantinos Damis, advocaat)

Andere partij in de procedure: Europese Commissie

Conclusies

- het arrest van het Gerecht van 18 november 2015 in zaak T-106/13, d.d. Synergy Hellas ANONYMI EMPORIKI ETAIREIA PAROCHIS YPIRESION PLIROFORIKIS/Europese Commissie, vernietigen in zijn geheel;
- het beroep van de vennootschap van 20 februari 2013 toewijzen in zijn geheel;
- de Commissie in alle kosten verwijzen.

Middelen en voornaamste argumenten

1. Eerste middel: onjuiste toepassing van het beginsel van de goede trouw bij de uitvoering van de betrokken overeenkomst.
Het Gerecht heeft een onjuiste beoordeling gemaakt van artikel 1134 van het Belgisch Burgerlijk Wetboek betreffende de toepassing van het beginsel van de goede trouw bij de uitvoering van de overeenkomst.
 2. Tweede middel: onjuiste uitlegging en toepassing van een contractuele bepaling en kennelijk onjuiste beoordeling van de bewijzen.
Het Gerecht heeft een onjuiste beoordeling gemaakt van clause II.22 „Economische en andere controles” van Bijlage II bij de betrokken ondertekende overeenkomst AR Treat — 224297.
 3. Derde middel: kennelijk onjuiste beoordeling van de bewijzen en niet-afdoende motivering.
Niet-afdoende en tegenstrijdige motivering van de onderdelen van de beslissing.
Het Gerecht heeft de overgelegde bewijzen kennelijk onjuist opgevat.
-

GERECHT

Arrest van het Gerecht van 4 februari 2016 — Heitkamp BauHolding/Commissie

(Zaak T-287/11) ⁽¹⁾

[„Staatssteun — Duitse wettelijke belastingregeling betreffende de overdracht van verliezen op toekomstige belastingjaren (Sanierungsklausel) — Besluit waarbij de steun onverenigbaar met de interne markt wordt verklaard — Beroep tot nietigverklaring — Individueel geraakt — Ontvankelijkheid — Begrip staatssteun — Selectief karakter — Aard en opzet van het belastingstelsel”]

(2016/C 098/34)

Procestaal: Duits

Partijen

Verzoekende partij: Heitkamp BauHolding GmbH (Herne, Duitsland) (vertegenwoordigers: aanvankelijk W. Niemann, M. Kiera-Nöllen en S. Geringhoff, en vervolgens W. Niemann, S. Geringhoff en P. Dodos, advocaten)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: aanvankelijk R. Lyal, T. Maxian Rusche en M. Adam, en vervolgens R. Lyal, T. Maxian Rusche en C. Egerer, gemachtigden)

Interveniënte aan de zijde van verzoekende partij: Bondsrepubliek Duitsland (vertegenwoordigers: T. Henze en K. Petersen, gemachtigden)

Voorwerp

Verzoek tot nietigverklaring van besluit 2011/527/EU van de Commissie van 26 januari 2011 betreffende de steunmaatregel van Duitsland C 7/10 (ex CP 250/09 en NN 5/10) „KStG, Sanierungsklausel” (PB L 235, blz. 26)

Dictum

- 1) De exceptie van niet-ontvankelijkheid wordt afgewezen.
- 2) Het beroep wordt ongegrond verklaard.
- 3) Heitkamp BauHolding GmbH zal haar eigen kosten en twee derde van de kosten van de Europese Commissie dragen. De Commissie zal een derde van haar eigen kosten dragen.
- 4) De Bondsrepubliek Duitsland zal haar eigen kosten dragen.

⁽¹⁾ PB C 238 van 13.8.2011.

Arrest van het Gerecht van 28 januari 2016 — Slovenië/Commissie

(Zaak T-507/12) ⁽¹⁾

(„Staatssteun — Vervaardiging van vrijetijdsuitrusting — Herstructureringssteun — Beschikking waarbij steun onverenigbaar met interne markt wordt verklaard en terugvordering ervan wordt gelast — Motiveringsplicht — Toerekenbaarheid aan de staat — Criterium van de particuliere investeerder”)

(2016/C 098/35)

Procestaal: Sloveens

Partijen

Verzoekende partij: Republiek Slovenië (vertegenwoordigers: V. Klemenc en A. Grum, gemachtigden)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: É. Gippini Fournier, T. Maxian Rusche, M. Kocjan en B. Rous Demiri, gemachtigden, aanvankelijk bijgestaan door M. Ulčar en M. Ménard, vervolgens door M. Ménard, P. Božičko en A. Krošel, advocaten)

Voorwerp

Verzoek om nietigverklaring van besluit 2014/273/EU van de Commissie van 19 september 2012 betreffende de steunmaatregelen ten gunste van ELAN d.o.o. SA.26379 (C 13/10) (ex NN 17/10) ten uitvoer gelegd door Slovenië (PB L 144, blz. 1)

Dictum

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) De Republiek Slovenië wordt verwezen in de kosten, met inbegrip van die van de procedure in kort geding.

(¹) PB C 32 van 2.2.2013.

Arrest van het Gerecht van 28 januari 2016 — Zafeiropoulos/Cedefop

(Zaak T-537/12) (¹)

(„Overheidsopdrachten voor diensten — Aanbestedingsprocedure — Verlening van medische diensten voor het Cedefop-personeel — Afwijzing van de offerte van een inschrijver en besluit tot gunning van de opdracht aan een andere inschrijver — Weigering van toegang tot bepaalde documenten betreffende de andere inschrijvers die hebben deelgenomen aan de aanbestedingsprocedure — Motiveringsplicht — Bescherming van de commerciële belangen en de reputatie — Bescherming van de persoonsgegevens — Bescherming van het besluitvormingsproces — Contractuele aansprakelijkheid”)

(2016/C 098/36)

Procestaal: Grieks

Partijen

Verzoekende partij: Panteleïmon Zafeiropoulos (Thessaloniki, Griekenland) (vertegenwoordiger: M. Kontogiorgos, advocaat)

Verwerende partij: Europees centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (Cedefop) (vertegenwoordigers: M. Fuchs, gemachtigde, aanvankelijk bijgestaan door E. Petritsi, vervolgens P. Anestis, advocaten)

Voorwerp

In de eerste plaats, beroep tot nietigverklaring, enerzijds van het besluit van het Cedefop van 8 oktober 2012 tot afwijzing van verzoekers offerte in het kader van de oproep tot inschrijving van 19 juni 2012, gepubliceerd in het supplement bij het Publicatieblad van de Europese Unie (PB 2012/S 115/189528), betreffende de verlening van medische diensten voor het Cedefop-personeel in Thessaloníki (Griekenland), en het besluit van het Cedefop van 9 oktober 2012 tot gunning van de in de voornoemde oproep omschreven opdracht aan een andere inschrijver en, anderzijds van het besluit van het Cedefop tot verwerping van verzoekers verzoek om toegang tot bepaalde documenten in het kader van die aanbestedingsprocedure, en in tweede plaats, verzoek tot vergoeding van de schade geleden als gevolg van de schendingen door het Cedefop.

Dictum

- 1) Het besluit van het Europees centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (Cedefop) van 8 oktober 2012 tot afwijzing van de offerte van Panteleimon Zafeiropoulos in het kader van de oproep tot inschrijving van 19 juni 2012, betreffende de verlening van medische diensten voor het Cedefop-personeel in Thessaloniki (Griekenland), en het besluit van 9 oktober 2012 tot gunning van de in de voornoemde oproep omschreven opdracht aan een andere inschrijver dan Zafeiropoulos, worden nietig verklaard.
- 2) Het beroep wordt afgewezen voor het overige.
- 3) Het Cedefop wordt verwezen in zijn kosten en in een derde van de kosten van Zafeiropoulos.
- 4) Zafeiropoulos wordt verwezen in twee derde van zijn kosten.

⁽¹⁾ PB C 46 van 16.2.2013.

Arrest van het Gerecht van 2 februari 2016 — Benelli Q. J./BHIM — Demharter (MOTO B)

(Zaak T-169/13) ⁽¹⁾

[„Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapsbeeldmerk MOTO B — Oudere niet-ingeschreven nationale beeldmerken MOTOB — Relatieve weigeringsgrond — Bewijs van de bekendheid van de oudere niet-ingeschreven merken — Artikel 8, lid 2, onder c), van verordening (EG) nr. 207/2009 — Artikel 6 bis van het Verdrag van Parijs — Bewijzen overgelegd ter staving van de oppositie na het verstrijken van de gestelde termijn — Niet-inaanmerkingneming — Beoordelingsbevoegdheid van de kamer van beroep — Andersluidende bepaling — Omstandigheden die in de weg staan aan de inaanmerkingneming van aanvullende bewijzen — Artikel 76, lid 2, van verordening nr. 207/2009 — Regels 19 en 20 van verordening (EG) nr. 2868/95 — Regel 50, lid 1, derde alinea, van verordening nr. 2868/95 — Artikel 75, eerste volzin, van verordening nr. 207/2009 — Motiveringsplicht”]

(2016/C 098/37)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Benelli Q. J. Srl (Pesaro, Italië) (vertegenwoordigers: P. Lukácsi en B. Bozóki, advocaten)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordigers: aanvankelijk F. Mattina, vervolgens P. Bullock, gemachtigden)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM, interveniërend voor het Gerecht: Demharter GmbH (Dillingen, Duitsland) (vertegenwoordiger: A. Kohn, advocaat)

Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de tweede kamer van beroep van het BHIM van 16 januari 2013 (zaak R 95/2012-2) inzake een oppositieprocedure tussen Benelli Q. J. Srl en Demharter GmbH

Dictum

- 1) Het beroep wordt verworpen.

2) Benelli Q. J. Srl wordt verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 147 van 25.5.2013.

Arrest van het Gerecht van 2 februari 2016 — Benelli Q. J./BHIM — Demharter (MOTOBI)

(Zaak T-170/13) ⁽¹⁾

[„Gemeenschapsmerk — Procedure tot vervallenverklaring — Gemeenschapswoordmerk MOTOBI — Normaal gebruik van het merk — Artikel 51, lid 1, onder a), van verordening (EG) nr. 207/2009”]

(2016/C 098/38)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Benelli Q. J. Srl (Pesaro, Italië) (vertegenwoordigers: P. Lukácsi en B. Bozóki, advocaten)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordigers: aanvankelijk F. Mattina, vervolgens P. Bullock, gemachtigden)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM, interveniërend voor het Gerecht: Demharter GmbH (Dillingen, Duitsland) (vertegenwoordiger: A. Kohn, advocaat)

Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de tweede kamer van beroep van het BHIM van 16 januari 2013 (zaak R 2080/2011-2) inzake een procedure tot vervallenverklaring tussen Demharter GmbH en Benelli Q. J. Srl

Dictum

1) Het beroep wordt verworpen.

2) Benelli Q. J. Srl wordt verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 147 van 25.5.2013.

Arrest van het Gerecht van 2 februari 2016 — Benelli Q. J./BHIM — Demharter (MOTOBI B PESARO)

(Zaak T-171/13) ⁽¹⁾

[„Gemeenschapsmerk — Procedure tot vervallenverklaring — Gemeenschapsbeeldmerk MOTOBI B PESARO — Normaal gebruik van het merk — Artikel 51, lid 1, onder a), van verordening (EG) nr. 207/2009 — Bewijzen overgelegd tegen de vordering tot vervallenverklaring na het verstrijken van de gestelde termijn — Niet-inaanmerkingneming — Beoordelingsbevoegdheid van de kamer van beroep — Andersluidende bepaling — Omstandigheden die in de weg staan aan de inaanmerkingneming van aanvullende bewijzen — Artikel 76, lid 2, van verordening nr. 207/2009 — Regel 50, lid 1, derde alinea, van verordening (EG) nr. 2868/95”]

(2016/C 098/39)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Benelli Q. J. Srl (Pesaro, Italië) (vertegenwoordigers: P. Lukácsi en B. Bozóki, advocaten)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordigers: aanvankelijk F. Mattina, vervolgens P. Bullock, gemachtigden)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM, interveniërend voor het Gerecht: Demharter GmbH (Dillingen, Duitsland) (vertegenwoordiger: A. Kohn, advocaat)

Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de tweede kamer van beroep van het BHIM van 16 januari 2013 (zaak R 2590/2011-2) inzake een procedure tot vervallenverklaring tussen Demharter GmbH en Benelli Q. J. Srl

Dictum

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) Benelli Q. J. Srl wordt verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 147 van 25.5.2013.

Arrest van het Gerecht van 28 januari 2016 — Agriconsulting Europe/Commissie

(Zaak T-570/13) ⁽¹⁾

(„Plaatsing van overheidsopdrachten voor diensten — Aanbestedingsprocedure — Operationele technische bijstand om een netwerkfaciliteit op te stellen en te beheren ter ondersteuning van het Europees innovatiepartnerschap „Productiviteit en duurzaamheid in de landbouw” — Afwijzing van de offerte van een inschrijver — Gunning van de opdracht aan een andere inschrijver — Abnormaal lage offerte — Niet-contractuele aansprakelijkheid”)

(2016/C 098/40)

Procestaal: Italiaans

Partijen

Verzoekende partij: Agriconsulting Europe SA (Brussel, België) (vertegenwoordiger: R. Sciaudone, advocaat)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: L. Cappelletti en L. Di Paolo, gemachtigden)

Voorwerp

Beroep tot vergoeding van de schade die verzoekster stelt te hebben geleden ten gevolge van onregelmatigheden die de Commissie zou hebben begaan in het kader van de aanbestedingsprocedure „Opstelling van een netwerkfaciliteit voor de tenuitvoerlegging van het Europees innovatiepartnerschap (EIP) „Productiviteit en duurzaamheid in de landbouw”” (AGRI-2012-EIP-01)

Dictum

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) Agriconsulting Europe SA draagt haar eigen kosten en wordt verwezen in de kosten van de Europese Commissie.

⁽¹⁾ PB C 367 van 14.12.2013.

Arrest van het Gerecht van 28 januari 2016 — Sto/BHIM — Fixit Trockenmörtel Holding (CRETEO)(Zaak T-640/13) ⁽¹⁾

[„Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapswoordmerk CRETEO — Oudere nationale woordmerken StoCretec en STOCRETE — Relatieve weigeringsgrond — Onderscheidend vermogen verkregen door het gebruik — Verwarringsgevaar — Artikel 8, lid 1, onder b), van verordening (EG) nr. 207/2009”]

(2016/C 098/41)

Procestaal: Duits

Partijen

Verzoekende partij: Sto SE & Co. KGaA, voorheen Sto AG (Stühlingen, Duitsland) (vertegenwoordigers: K. Kern en J. Sklepek, advocaten)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: D. Walicka, gemachtigde)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM, interveniënte voor het Gerecht: Fixit Trockenmörtel Holding AG (Baar, Zwitserland) (vertegenwoordigers: K. Lochner en C. Thomas, advocaten)

Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de vierde kamer van beroep van het BHIM van 25 september 2013 (zaak R 905/2012-4) inzake een oppositieprocedure tussen Sto AG en Fixit Trockenmörtel Holding AG

Dictum

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) Sto SE & Co. KGaA wordt verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 39 van 8.2.2014.

Arrest van het Gerecht van 2 februari 2016 — Brammer/BHIM — Office Ernest T. Freylinger (EUROMARKER)(Zaak T-683/13) ⁽¹⁾

[„Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapswoordmerk EUROMARKER — Ouder gemeenschapswoordmerk EURIMARK — Relatieve weigeringsgrond — Verwarringsgevaar — Artikel 8, lid 1, onder b), van verordening (EG) nr. 207/2009”]

(2016/C 098/42)

Procestaal: Duits

Partijen

Verzoekende partij: Brammer GmbH (Wenen, Oostenrijk) (vertegenwoordiger: R. Kornfeld, advocaat)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordigers: G. Schneider en H. Kunz, gemachtigden)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM: Office Ernest T. Freylinger SA (Strassen, Luxemburg)

Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de eerste kamer van beroep van het BHIM van 8 oktober 2013 (zaak R 1653/2012-1) inzake een oppositieprocedure tussen Office Ernest T. Freylinger SA en Brammer GmbH

Dictum

- 1) *De beslissing van de eerste kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (BHIM) van 8 oktober 2013 (zaak R 1653/2012-1) wordt deels vernietigd, voor zover daarbij is vastgesteld dat er gevaar voor verwarring bestond met betrekking tot de diensten van klasse 38, „verschaffen van toegang tot servers met databanken om de beschikbaarheid van en de voorschriften voor gemeenschapsmerken en -modellen te onderzoeken”, die door het aangevraagde merk worden aangeduid.*
- 2) *Het beroep wordt verworpen voor het overige.*
- 3) *Brammer GmbH en het BHIM dragen elk hun eigen kosten.*

⁽¹⁾ PB C 61 van 1.3.2014.

Arrest van het Gerecht van 28 januari 2016 — Bristol Global/BHIM — Bridgestone (AEROSTONE)
(Zaak T-194/14) ⁽¹⁾

(„Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapsbeeldmerk AEROSTONE — Oudere gemeenschapswoordmerken STONE en BRIDGESTONE — Ouder niet-ingeschreven nationaal beeldmerk BRIDGESTONE — Relatieve weigeringsgrond — Gedeeltelijke weigering van inschrijving”)

(2016/C 098/43)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Bristol Global Co. Ltd (Birmingham, Verenigd Koninkrijk) (vertegenwoordiger: F. Bonzhinova, advocaat)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: S. Palmero Cabezas, gemachtigde)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM, interveniërend voor het Gerecht: Bridgestone Corp. (Tokyo, Japan) (vertegenwoordigers: M. Blair, solicitor, vervolgens S. Malynicz, barrister, C. Balme en K. Gilbert, solicitors)

Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de tweede kamer van beroep van het BHIM van 12 december 2013 (zaak R 916/2013-2) inzake een oppositieprocedure tussen Bridgestone Corp. en Bristol Global Co. Ltd

Dictum

- 1) *Het beroep wordt verworpen.*

- 2) Bristol Global Co. Ltd draagt haar eigen kosten alsook die van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (BHIM) en van Bridgestone Corp.

⁽¹⁾ PB C 151 van 19.5.2014.

Arrest van het Gerecht van 26 januari 2016 — LR Health & Beauty Systems/BHIM — Robert McBride (LR nova pure.)

(Zaak T-202/14) ⁽¹⁾

[„Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapsbeeldmerk LR nova pure. — Ouder internationaal woordmerk NOVA — Relatieve weigeringsgrond — Verwarringsgevaar — Artikel 8, lid 1, onder b), van verordening (EG) nr. 207/2009”]

(2016/C 098/44)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: LR Health & Beauty Systems GmbH (Ahlen, Duitsland) (vertegenwoordigers: N. Weber en L. Thiel, advocaten)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: I. Harrington, gemachtigde)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM: Robert McBride Ltd (Manchester, Verenigd Koninkrijk)

Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de tweede kamer van beroep van het BHIM van 22 januari 2014 (zaak R 272/2013-2) inzake een oppositieprocedure tussen Robert McBride Ltd en LR Health & Beauty Systems GmbH

Dictum

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) LR Health & Beauty Systems GmbH wordt verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 235 van 21.7.2014.

Arrest van het Gerecht van 28 januari 2016 — Azarov/Raad

(Zaak T-331/14) ⁽¹⁾

(„Gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid — Beperkende maatregelen in het licht van de situatie in Oekraïne — Bevriezing van tegoeden — Lijst van personen, entiteiten en lichamen waarvan de tegoeden en economische middelen zijn bevroren — Opname van verzoekers naam op die lijst — Bewijs van de gegrondheid van de opname op de lijst”)

(2016/C 098/45)

Procestaal: Duits

Partijen

Verzoekende partij: Mykola Yanovych Azarov (Kiev, Oekraïne) (vertegenwoordigers: G. Lansky en A. Egger, advocaten)

Verwerende partij: Raad van de Europese Unie (vertegenwoordigers: J.-P. Hix en F. Naert, gemachtigden)

Interveniënten aan de zijde van verwerende partij: Republiek Polen (vertegenwoordiger: B. Majczyna, gemachtigde) en Europese Commissie (vertegenwoordigers: S. Bartelt, D. Gauci en T. Scharf, gemachtigden)

Voorwerp

Verzoek tot nietigverklaring van, ten eerste, besluit 2014/119/GBVB van de Raad van 5 maart 2014 betreffende beperkende maatregelen tegen bepaalde personen, entiteiten en lichamen in het licht van de situatie in Oekraïne (PB L 66, blz. 26) en verordening (EU) nr. 208/2014 van de Raad van 5 maart 2014 betreffende beperkende maatregelen tegen bepaalde personen, entiteiten en lichamen in het licht van de situatie in Oekraïne (PB L 66, blz. 1) en, ten tweede, besluit (GBVB) 2015/143 van de Raad van 29 januari 2015 tot wijziging van besluit 2014/119 (PB L 24, blz. 16) en verordening (EU) 2015/138 van de Raad van 29 januari 2015 tot wijziging van verordening nr. 208/2014 (PB L 24, blz. 1), voor zover zij verzoeker betreffen

Dictum

- 1) *Besluit 2014/119/GBVB van de Raad van 5 maart 2014 betreffende beperkende maatregelen tegen bepaalde personen, entiteiten en lichamen in het licht van de situatie in Oekraïne en verordening (EU) nr. 208/2014 van de Raad van 5 maart 2014 betreffende beperkende maatregelen tegen bepaalde personen, entiteiten en lichamen in het licht van de situatie in Oekraïne, worden nietig verklaard voor zover zij betrekking hebben op Mykola Yanovych Azarov.*
- 2) *Het beroep wordt verworpen voor het overige.*
- 3) *De Raad van de Europese Unie wordt verwezen in zijn eigen kosten alsmede in die van Azarov, wat het in het verzoekschrift geformuleerde verzoek tot nietigverklaring betreft.*
- 4) *Azarov wordt verwezen in zijn eigen kosten alsmede in die van de Raad, wat het in de memorie tot aanpassing van de conclusies geformuleerde verzoek tot nietigverklaring betreft.*
- 5) *De Republiek Polen en de Europese Commissie zullen hun eigen kosten dragen.*

⁽¹⁾ PB C 223 van 14.7.2014.

Arrest van het Gerecht van 28 januari 2016 — Azarov/Raad

(Zaak T-332/14) ⁽¹⁾

(„Gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid — Beperkende maatregelen in het licht van de situatie in Oekraïne — Bevriezing van tegoeden — Lijst van personen, entiteiten en lichamen waarvan de tegoeden en economische middelen zijn bevroren — Opname van verzoekers naam op die lijst — Bewijs van de gegrondheid van de opname op de lijst”)

(2016/C 098/46)

Procestaal: Duits

Partijen

Verzoekende partij: Oleksii Mykolayovych Azarov (Kiev, Oekraïne) (vertegenwoordigers: G. Lansky en A. Egger, advocaten)

Verwerende partij: Raad van de Europese Unie (vertegenwoordigers: J.-P. Hix en F. Naert, gemachtigden)

Interveniënte aan de zijde van verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: S. Bartelt, D. Gauci en T. Scharf, gemachtigden)

Voorwerp

Verzoek tot nietigverklaring van, ten eerste, besluit 2014/119/GBVB van de Raad van 5 maart 2014 betreffende beperkende maatregelen tegen bepaalde personen, entiteiten en lichamen in het licht van de situatie in Oekraïne (PB L 66, blz. 26) en verordening (EU) nr. 208/2014 van de Raad van 5 maart 2014 betreffende beperkende maatregelen tegen bepaalde personen, entiteiten en lichamen in het licht van de situatie in Oekraïne (PB L 66, blz. 1) en, ten tweede, uitvoeringsbesluit 2014/216/GBVB van de Raad van 14 april 2014 tot uitvoering van besluit 2014/119 (PB L 111, blz. 91), uitvoeringsverordening (EU) nr. 381/2014 van de Raad van 14 april 2014 tot uitvoering van verordening nr. 208/2014 (PB L 111, blz. 33), besluit (GBVB) 2015/143 van de Raad van 29 januari 2015 tot wijziging van besluit 2014/119 (PB L 24, blz. 16) en verordening (EU) 2015/138 van de Raad van 29 januari 2015 tot wijziging van verordening nr. 208/2014 (PB L 24, blz. 1), voor zover zij verzoeker betreffen

Dictum

- 1) Besluit 2014/119/GBVB van de Raad van 5 maart 2014 betreffende beperkende maatregelen tegen bepaalde personen, entiteiten en lichamen in het licht van de situatie in Oekraïne, zoals gewijzigd bij uitvoeringsbesluit 2014/216/GBVB van de Raad van 14 april 2014 tot uitvoering van besluit 2014/119, en verordening (EU) nr. 208/2014 van de Raad van 5 maart 2014 betreffende beperkende maatregelen tegen bepaalde personen, entiteiten en lichamen in het licht van de situatie in Oekraïne, zoals gewijzigd bij uitvoeringsverordening (EU) nr. 381/2014 van de Raad van 14 april 2014 tot uitvoering van verordening nr. 208/2014, worden nietig verklaard, voor zover zij betrekking hebben op Azarov.
- 2) Het beroep wordt verworpen voor het overige.
- 3) De Raad van de Europese Unie wordt verwezen in zijn eigen kosten alsmede in die van Azarov, wat het in het verzoekschrift geformuleerde verzoek tot nietigverklaring betreft.
- 4) Azarov wordt verwezen in zijn eigen kosten alsmede in die van de Raad, wat het in de memorie tot aanpassing van de conclusies geformuleerde verzoek tot nietigverklaring betreft.
- 5) De Europese Commissie zal haar eigen kosten dragen.

(¹) PB C 223 van 14.7.2014.

Arrest van het Gerecht van 28 januari 2016 — Davó Lledó/BHIM — Administradora y Franquicias América en Inversiones Ged (DoggiS)

(Zaak T-335/14) (¹)

[„Gemeenschapsmerk — Nietigheidsprocedure — Gemeenschapsbeeldmerk DoggiS — Oudere nationale beeldmerken DoggiS — Oudere nationale woordmerken DOGGIS en DOGGIBOX — Oudere nationale beeldmerken die een figuurtje in de vorm van een hotdog weergeven — Aanvullende bewijzen die voor het eerst voor de kamer van beroep zijn overgelegd — Artikel 76 van verordening (EG) nr. 207/2009 — Kwade trouw — Artikel 52, lid 1, onder b), van verordening nr. 207/2009 — Bewijzen die voor het eerst voor het Gerecht zijn overgelegd”]

(2016/C 098/47)

Procestaal: Spaans

Partijen

Verzoekende partij: José-Manuel Davó Lledó (Cartagena, Spanje) (vertegenwoordiger: J.-V. Gil Martí, advocaat)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: S. Palmero Cabezas, gemachtigde)

Andere partijen in de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM: Administradora y Franquicias América, SA (Santiago, Chili) en Inversiones Ged Ltda (Santiago)

Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de eerste kamer van beroep van het BHIM van 13 maart 2014 (zaak R 1824/2013-1) inzake een nietigheidsprocedure tussen Administradora y Franquicias América, SA en Inversiones Ged Ltda enerzijds, en José-Manuel Davó Lledó anderzijds

Dictum

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) José-Manuel Davó Lledó wordt verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 253 van 4.8.2014.

Arrest van het Gerecht van 28 januari 2016 — Klyuyev/Raad

(Zaak T-341/14) ⁽¹⁾

(„Gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid — Beperkende maatregelen in het licht van de situatie in Oekraïne — Bevriezing van tegoeden — Lijst van personen, entiteiten en lichamen waarvan de tegoeden en economische middelen zijn bevroren — Opname van verzoekers naam op die lijst — Bewijs van de gegrondheid van de opname op de lijst”)

(2016/C 098/48)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Sergiy Klyuyev (Donetsk, Oekraïne) (vertegenwoordigers: R. Gherson en T. Garner, solicitors, en B. Kennelly, barrister)

Verwerende partij: Raad van de Europese Unie (vertegenwoordigers: Á. de Elera-San Miguel Hurtado en J.-P. Hix, gemachtigden)

Interveniënte aan de zijde van verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: D. Gauci en T. Scharf, gemachtigden)

Voorwerp

Verzoek tot nietigverklaring van besluit 2014/119/GBVB van de Raad van 5 maart 2014 betreffende beperkende maatregelen tegen bepaalde personen, entiteiten en lichamen in het licht van de situatie in Oekraïne (PB L 66, blz. 26), verordening (EU) nr. 208/2014 van de Raad van 5 maart 2014 betreffende beperkende maatregelen tegen bepaalde personen, entiteiten en lichamen in het licht van de situatie in Oekraïne (PB L 66, blz. 1), besluit (GBVB) 2015/876 van de Raad van 5 juni 2015 tot wijziging van besluit 2014/119 (PB L 142, blz. 30), en uitvoeringverordening (EU) 2015/869 van de Raad van 5 juni 2015 tot uitvoering van verordening nr. 208/2014 (PB L 142, blz. 1), voor zover verzoekers naam is opgenomen op de lijst van personen, entiteiten en lichamen waarop die beperkende maatregelen van toepassing zijn

Dictum

- 1) Besluit 2014/119/GBVB van de Raad van 5 maart 2014 betreffende beperkende maatregelen tegen bepaalde personen, entiteiten en lichamen in het licht van de situatie in Oekraïne en verordening (EU) nr. 208/2014 van de Raad van 5 maart 2014 betreffende beperkende maatregelen tegen bepaalde personen, entiteiten en lichamen in het licht van de situatie in Oekraïne, worden nietig verklaard voor zover de naam van Sergiy Klyuyev is opgenomen op de lijst van personen, entiteiten en lichamen waarop die beperkende maatregelen van toepassing zijn.

- 2) Het beroep wordt verworpen voor het overige.
- 3) De Raad van de Europese Unie wordt verwezen in zijn eigen kosten alsmede in die van Klyuyev, wat het in het verzoekschrift geformuleerde verzoek tot nietigverklaring betreft.
- 4) Klyuyev wordt verwezen in zijn eigen kosten alsmede in die van de Raad, wat het in de memorie tot aanpassing van de conclusies geformuleerde verzoek tot nietigverklaring betreft.
- 5) De Europese Commissie zal haar eigen kosten dragen.

⁽¹⁾ PB C 261 van 11.8.2014.

Arrest van het Gerecht van 28 januari 2016 — Arbuzov/Raad

(Zaak T-434/14) ⁽¹⁾

(„Gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid — Beperkende maatregelen in het licht van de situatie in Oekraïne — Bevriezing van tegoeden — Lijst van personen, entiteiten en lichamen waarvan de tegoeden en economische middelen zijn bevroren — Opname van verzoekers naam op die lijst — Bewijs van de gegrondheid van de opname op de lijst”)

(2016/C 098/49)

Procestaal: Tsjechisch

Partijen

Verzoekende partij: Sergej Arbuzov (Kiev, Oekraïne) (vertegenwoordigers: M. Machytková en P. Radošovský, advocaten)

Verwerende partij: Raad van de Europese Unie (vertegenwoordigers: A. Westerhof Löfflerová en J.-P. Hix, gemachtigden)

Voorwerp

Verzoek tot nietigverklaring van besluit 2014/119/GBVB van de Raad van 5 maart 2014 betreffende beperkende maatregelen tegen bepaalde personen, entiteiten en lichamen in het licht van de situatie in Oekraïne (PB L 66, blz. 26) en uitvoeringsbesluit 2014/216/GBVB van de Raad van 14 april 2014 tot uitvoering van besluit 2014/119 (PB L 111, blz. 91), voor zover verzoekers naam is opgenomen op de lijst van personen, entiteiten en lichamen waarop die beperkende maatregelen van toepassing zijn

Dictum

- 1) Besluit 2014/119/GBVB van de Raad van 5 maart 2014 betreffende beperkende maatregelen tegen bepaalde personen, entiteiten en lichamen in het licht van de situatie in Oekraïne, zoals gewijzigd bij uitvoeringsbesluit 2014/216/GBVB van de Raad van 14 april 2014 tot uitvoering van besluit 2014/119, wordt nietig verklaard, voor zover het Sergej Arbuzov betreft.
- 2) De Raad van de Europese Unie wordt verwezen in zijn eigen kosten alsmede in die van Arbuzov.

⁽¹⁾ PB C 282 van 25.8.2014.

Arrest van het Gerecht van 2 februari 2016 — Bon Net/BHIM — Aldi (Bon Appétit!)**(Zaak T-485/14) ⁽¹⁾****[„Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapsbeeldmerk Bon Appétit! — Oudere nationale beeldmerken Bon Anemú en Bon Apetí — Geen verwarringsgevaar — Artikel 8, lid 1, onder b), van verordening (EG) nr. 207/2009”]**

(2016/C 098/50)

Procestaal: Duits

Partijen

Verzoekende partij: Bon Net OOD (Sofia, Bulgarije) (vertegenwoordigers: A. Ivanova, advocaat)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordigers: S. Hanne en D. Walicka, gemachtigden)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM, interveniënte voor het Gerecht: Aldi GmbH & Co. KG (Mülheim an der Ruhr, Duitsland) (vertegenwoordigers: L. Kolks, C. Fürsen, N. Lützenrath en U. Rademacher, advocaten)

Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de tweede kamer van beroep van het BHIM van 14 april 2014 (zaak R 1199/2013-2) inzake een oppositieprocedure tussen Bon Net OOD en Aldi GmbH & Co. KG

Dictum

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) Bon Net OOD wordt verwezen in haar eigen kosten alsmede in de kosten van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (BHIM) en van Aldi GmbH & Co. KG.

⁽¹⁾ PB C 261 van 11.8.2014.

Arrest van het Gerecht van 28 januari 2016 — Stavytskyi/Raad**(Zaak T-486/14) ⁽¹⁾****(„Gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid — Beperkende maatregelen in het licht van de situatie in Oekraïne — Bevriezing van tegoeden — Lijst van personen, entiteiten en lichamen waarvan de tegoeden en economische middelen zijn bevroren — Opname van verzoekers naam op die lijst — Bewijs van de gegrondheid van de opname op de lijst”)**

(2016/C 098/51)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Edward Stavytskyi (Brussel, België) (vertegenwoordigers: J. Grayston, solicitor, P. Gjørtler, G. Pandey, D. Rovetta en M. Gambardella, advocaten)

Verwerende partij: Raad van de Europese Unie (vertegenwoordigers: V. Piessevaux en J.-P. Hix, gemachtigden)

Voorwerp

Verzoek tot nietigverklaring van uitvoeringsbesluit 2014/216/GBVB van de Raad van 14 april 2014 tot uitvoering van besluit 2014/119/GBVB betreffende beperkende maatregelen tegen bepaalde personen, entiteiten en lichamen in het licht van de situatie in Oekraïne (PB L 111, blz. 91) en uitvoeringsverordening (EU) nr. 381/2014 van de Raad van 14 april 2014 tot uitvoering van verordening (EU) nr. 208/2014 betreffende beperkende maatregelen tegen bepaalde personen, entiteiten en lichamen in het licht van de situatie in Oekraïne (PB L 111, blz. 33), voor zover verzoekers naam is opgenomen op de lijst van personen, entiteiten en lichamen waarop die beperkende maatregelen van toepassing zijn

Dictum

- 1) *Uitvoeringsbesluit 2014/216/GBVB van de Raad van 14 april 2014 tot uitvoering van besluit 2014/119/GBVB van de Raad van 5 maart 2014 betreffende beperkende maatregelen tegen bepaalde personen, entiteiten en lichamen in het licht van de situatie in Oekraïne, en uitvoeringsverordening (EU) nr. 381/2014 van de Raad van 14 april 2014 tot uitvoering van verordening (EU) nr. 208/2014 van de Raad van 5 maart 2014 betreffende beperkende maatregelen tegen bepaalde personen, entiteiten en lichamen in het licht van de situatie in Oekraïne, worden nietig verklaard, voor zover zij betrekking hebben op Edward Stavytskyi.*
- 2) *De Raad van de Europese Unie wordt verwezen in zijn eigen kosten en in die van Stavytskyi.*

⁽¹⁾ PB C 303 van 8.9.2014.

Arrest van het Gerecht van 2 februari 2016 — Antica Azienda Agricola Vitivinicola Dei Conti Leone De Castris/BHIM — Vicente Gandía Pla (ILLIRIA)

(Zaak T-541/14) ⁽¹⁾

[„Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapsbeeldmerk ILLIRIA — Ouder gemeenschapswoordmerk CASTILLO DE LIRIA — Relatieve weigeringsgrond — Verwarringsgevaar — Artikel 8, lid 1, onder b), van verordening (EG) nr. 207/2009”]

(2016/C 098/52)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Antica Azienda Agricola Vitivinicola Dei Conti Leone De Castris Srl (Salice Salentino, Italië) (vertegenwoordigers: D. Russo en V. Wellens, advocaten)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordigers: V. Melgar en H. Kunz, gemachtigden)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM, interveniënte voor het Gerecht: Vicente Gandía Pla, SA (Chiva, Spanje) (vertegenwoordiger: I. Temiño Ceniceros, advocaat)

Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de vierde kamer van beroep van het BHIM van 21 mei 2014 (zaak R 917/2013-4) inzake een oppositieprocedure tussen Vicente Gandía Pla, SA en Antica Azienda Agricola Vitivinicola Dei Conti Leone De Castris Srl.

Dictum

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) *Antica Azienda Agricola Vitivinicola Dei Conti Leone De Castris Srl* wordt verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 303 van 8.9.2014.

Arrest van het Gerecht van 28 januari 2016 — Slovenië/Commissie

(Zaak T-667/14) ⁽¹⁾

(„EOGFL — Afdeling Garantie — ELGF en Elfpo — Aan financiering onttrokken uitgaven — Verificatie van kleine percelen — Geen bewijs voor de ernstige en redelijke twijfel — Extrapolatie van de resultaten van de controles ter plaatse”)

(2016/C 098/53)

Procestaal: Sloveens

Partijen

Verzoekende partij: Republiek Slovenië (vertegenwoordiger: L. Bembič, gemachtigde)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: B. Rous Demiri en D. Triantafyllou, gemachtigden)

Voorwerp

Verzoek tot gedeeltelijke nietigverklaring van uitvoeringsbesluit 2014/458/EU van de Commissie van 9 juli 2014 houdende onttrekking aan EU-financiering van bepaalde uitgaven die de lidstaten hebben verricht in het kader van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL), afdeling Garantie, in het kader van het Europees Landbouwgarantiefonds (ELGF) of in het kader van het Europees Landbouwfonds voor Plattelandsontwikkeling (Elfpo) (PB L 205, blz. 62), voor zover daarbij bepaalde uitgaven van de Republiek Slovenië zijn uitgesloten

Dictum

- 1) Uitvoeringsbesluit 2014/458/EU van de Commissie van 9 juli 2014 houdende onttrekking aan EU-financiering van bepaalde uitgaven die de lidstaten hebben verricht in het kader van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL), afdeling Garantie, in het kader van het Europees Landbouwgarantiefonds (ELGF) of in het kader van het Europees Landbouwfonds voor Plattelandsontwikkeling (Elfpo), wordt nietig verklaard voor zover daarbij, wat de Republiek Slovenië betreft, aan EU-financiering wordt onttrokken een bedrag van 85 780,08 EUR voor het boekjaar 2010, van 115 956,46 EUR voor het boekjaar 2011 en van 131 269,23 EUR voor het boekjaar 2012.
- 2) Het beroep wordt verworpen voor het overige.
- 3) De Europese Commissie wordt verwezen in haar eigen kosten en in negen tiende van de kosten van de Republiek Slovenië.
- 4) De Republiek Slovenië wordt verwezen in een tiende van haar eigen kosten.

⁽¹⁾ PB C 395 van 10.11.2014.

Arrest van het Gerecht van 28 januari 2016 — Novomatic/BHIM — Simba Toys (African SIMBA)
(Zaak T-687/14) ⁽¹⁾

[„Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapsbeeldmerk African SIMBA — Ouder nationaal beeldmerk Simba — Motiveringsplicht — Artikel 75 van verordening (EG) nr. 207/2009 — Relatieve weigeringsgrond — Verwarringsgevaar — Artikel 8, lid 1, onder b), van verordening nr. 207/2009”]

(2016/C 098/54)

Procestaal: Duits

Partijen

Verzoekende partij: Novomatic AG (Gumpoldskirchen, Oostenrijk) (vertegenwoordiger: W. Mosing, advocaat)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: A. Schifko, gemachtigde)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM, interveniënte voor het Gerecht: Simba Toys GmbH & Co. KG (Fürth, Duitsland) (vertegenwoordiger: O. Ruhl, advocaat)

Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de vierde kamer van beroep van het BHIM van 11 juli 2014 (zaak R 2098/2013-4) inzake een oppositieprocedure tussen Simba Toys GmbH & Co. KG en Novomatic AG

Dictum

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) Novomatic AG wordt verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 409 van 17.11.2014.

Arrest van het Gerecht van 27 januari 2016 — Montagut Viladot/Commissie

(Zaak T-696/14 P) ⁽¹⁾

(„Hogere voorziening — Openbare dienst — Aanwerving — Vergelijkend onderzoek voor de vorming van een aanwervingreserve van administrateurs van de rang AD 5 — Besluit van de jury van het vergelijkend onderzoek om rekwirant niet op de reservelijst te plaatsen — Diploma dat niet voldoet aan de voorwaarden van de aankondiging van het vergelijkend onderzoek — Verwerping van het beroep in eerste aanleg”)

(2016/C 098/55)

Procestaal: Spaans

Partijen

Rekwirante: Bernat Montagut Viladot (Schaerbeek, België) (vertegenwoordigers: F.A. Rodríguez-Gigirey Pérez en J.A. Simón Sánchez, advocaten)

Andere partij in de procedure: Europese Commissie (vertegenwoordigers: I. Galindo Martín en G. Gattinara, gemachtigden)

Voorwerp

Hogere voorziening tegen het arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken van de Europese Unie (Eerste kamer) van 15 juli 2014, Montagut Viladot/Commissie (F-160/12, JurAmbt., EU:F:2014:190), en strekkende tot vernietiging van dat arrest

Dictum

- 1) De hogere voorziening wordt afgewezen.
- 2) Montagut Viladot wordt verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 409 van 17.11.2014.

**Arrest van het Gerecht van 28 januari 2016 — TVR Automotive/BHIM – Cardoni
(TVR ENGINEERING)**

(Zaak T-781/14) ⁽¹⁾

[„Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapsbeeldmerk TVR ENGINEERING — Ouder gemeenschapsbeeldmerk TVR — Relatieve weigeringsgrond — Geen overeenstemmende tekens — Beoordeling van het verwarringsgevaar — Artikel 8, lid 1, onder b), van verordening (EG) nr. 207/2009”]

(2016/C 098/56)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: TVR Automotive Ltd (Whiteley, Verenigd Koninkrijk) (vertegenwoordigers: A. von Mühlendahl en H. Hartwig, advocaten)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: J. Crespo Carrillo, gemachtigde)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM: Fabio Cardoni (Milaan, Italië)

Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de vierde kamer van beroep van het BHIM van 8 september 2014 (zaak R 2532/2013-4) inzake een oppositieprocedure tussen TVR Automotive Ltd en Fabio Cardoni

Dictum

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) TVR Automotive Ltd wordt verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 26 van 26.1.2015.

Beschikking van het Gerecht van 21 januari 2016 — Proforec/Commissie

(Zaak T-120/15) ⁽¹⁾

(„Beroep tot nietigverklaring — Inschrijving van een beschermde geografische aanduiding — Focaccia di Recco col formaggio — Geen procesbelang — Niet-ontvankelijkheid”)

(2016/C 098/57)

Procestaal: Italiaans

Partijen

Verzoekende partij: Proforec Srl (Recco, Italië) (vertegenwoordigers: G. Durazzo, M. Mencoboni en G. Pescatore, advocaten)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: D. Bianchi en J. Guillem Carrau, gemachtigden)

Voorwerp

Beroep tot nietigverklaring van uitvoeringsverordening (EU) 2015/39 van de Commissie van 13 januari 2015 tot inschrijving van een benaming in het register van beschermde oorsprongsbenamingen en beschermde geografische aanduidingen [Focaccia di Recco col formaggio (BGA)] (PB L 8, blz. 7)

Dictum

- 1) Het beroep wordt niet-ontvankelijk verklaard.
- 2) Op de verzoeken tot interventie van de Italiaanse Republiek en Consorzio della Focaccia di Recco col formaggio hoeft niet te worden beslist.
- 3) Proforec Srl draagt haar eigen kosten en die van de Europese Commissie, behoudens deze in verband met de verzoeken tot interventie.
- 4) Proforec, de Commissie, de Italiaanse Republiek en Consorzio della Focaccia di Recco col formaggio dragen hun eigen kosten in verband met de verzoeken tot interventie.

⁽¹⁾ PB C 138 van 27.4.2015.

Beschikking van het Gerecht van 15 januari 2016 — TMG Landelijke Media en Willems/Commissie

(Zaak T-189/15) ⁽¹⁾

[„Toegang tot documenten — Verordening (EG) nr. 1049/2001 — Correspondentie tussen de Nederlandse autoriteiten en de Commissie over de jaarlijkse aanpassing van de bijdrage van Nederland aan de begroting van de Unie, uitgevoerd op basis van het bruto nationaal inkomen — Gedeeltelijke weigering van toegang — Afdoening zonder beslissing”]

(2016/C 098/58)

Procestaal: Nederlands

Partijen

Verzoekende partijen: TMG Landelijke Media BV (Amsterdam, Nederland) en Menzo Willems (Voorburg, Nederland) (vertegenwoordigers: R. S. Le Poole en L. Broers, advocaten)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: F. Clotuche-Duvieusart en F. Ronkes Agerbeek, gemachtigden)

Voorwerp

Verzoek om nietigverklaring van het besluit van de Commissie van 17 februari 2015 houdende gedeeltelijke weigering om Willems toegang te verlenen tot documenten betreffende correspondentie tussen de Commissie en de Nederlandse autoriteiten over de jaarlijkse aanpassing van de bijdrage van Nederland aan de begroting van de Europese Unie

Dictum

- 1) Op het beroep hoeft niet meer te worden beslist.

2) De Europese Commissie zal naast haar eigen kosten de kosten van TMG Landelijke Media BV en de heer Menzo Willems dragen.

⁽¹⁾ PB C 190 van 8.6.2015.

Beschikking van het Gerecht van 11 januari 2016 — Oase/BHIM — Compo France (AlGo)

(Zaak T-300/15) ⁽¹⁾

(„Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Intrekking van de oppositie — Afdoening zonder beslissing”)

(2016/C 098/59)

Procestaal: Duits

Partijen

Verzoekende partij: Oase GmbH (Hörstel, Duitsland) (vertegenwoordiger: T. Weeg, advocaat)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: H. Kunz, gemachtigde)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM, interveniënte voor het Gerecht: Compo France SAS (Roche-lez-Beaupré, Frankrijk) (vertegenwoordiger: J. Meyer, advocaat)

Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de eerste kamer van beroep van het BHIM van 11 februari 2015 (zaak R 1409/2013-1) inzake een oppositieprocedure tussen Compo France SAS en Oase GmbH

Dictum

- 1) Op het beroep behoeft niet meer te worden beslist.
- 2) Oase GmbH wordt verwezen in haar eigen kosten en in die van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (BHIM).
- 3) Compo France SAS zal haar eigen kosten dragen.

⁽¹⁾ PB C 262 van 10.8.2015.

Beroep ingesteld op 15 december 2015 — Blaž Jamnik en Blaž/Parlement

(Zaak T-726/15)

(2016/C 098/60)

Procestaal: Sloveens

Partijen

Verzoekende partijen: Jožica Blaž Jamnik (Ljubljana, Slovenië) en Brina Blaž (Ljubljana) (vertegenwoordiger: D. Mihevc, advocaat)

Verwerende partij: Europees Parlement

Conclusies

De verzoekende partijen verzoeken het Gerecht:

— de selectie van de inschrijver in procedure INLO.AO-2013-051-LUX-UGIMBI-06 onrechtmatig te verklaren;

- de selectie van die inschrijver nietig te verklaren;
- hen te selecteren als beste inschrijver;
- subsidiair, hun 3 852 384,60 EUR aan schadevergoeding toe te kennen voor het geval dat zij in procedure INLO.AO-2013-051-LUX-UGIMBI-06 niet als beste inschrijver worden geselecteerd;
- hun proceskosten te vergoeden.

Middelen en voornaamste argumenten

Ter ondersteuning van hun beroep voeren verzoeksters twee middelen aan.

1. Eerste middel: schending van artikel 113 van verordening (EU, Euratom) nr. 966/2012 ⁽¹⁾

De beste inschrijver is gekozen in strijd met artikel 113 van voornoemde verordening, aangezien de vooraf vastgestelde criteria die in het bestek zijn opgenomen, niet zijn nageleefd.

2. Tweede middel: onrechtmatige selectieprocedure

De projecten, grafische documenten en statistische berekeningen die verzoeksters bij hun offerte hadden gevoegd, zijn niet onderzocht, aangezien het bureau te Ljubljana die bescheiden niet met het oog op een besluit naar Luxemburg heeft verstuurd.

⁽¹⁾ Verordening (EU, Euratom) nr. 966/2012 van het Europees Parlement en de Raad van 25 oktober 2012 tot vaststelling van de financiële regels van toepassing op de algemene begroting van de Unie en tot intrekking van verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 (PB L 298, blz. 1).

Hogere voorziening ingesteld op 18 december 2015 door DI tegen het arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken van 15 oktober 2015 in zaak F-113/13, DI/EASO

(Zaak T-730/15 P)

(2016/C 098/61)

Procestaal: Engels

Partijen

Rekwirerende partij: DI (Boekarest, Roemenië) (vertegenwoordigers: I. Vlaic en G. Iliescu, advocaten)

Andere partij in de procedure: Europees Ondersteuningsbureau voor asielzaken (EASO)

Conclusies

De rekwirerende partij verzoekt het Gerecht:

- het arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken van 15 oktober 2015 in zaak F-113/13 volledig te vernietigen;
- de hogere voorziening toe te wijzen;
- het besluit van EASO om rekwirant te ontslaan nietig te verklaren en hem te verplichten om alle rechtsgevolgen van dat besluit ongedaan te maken en de feitelijke situatie op overeenkomstige wijze te herstellen;
- EASO te veroordelen tot betaling van het bedrag van 90 000 EUR aan rekwirant ter vergoeding van zijn materiële schade en van het bedrag van 500 000 EUR ter vergoeding van zijn immateriële schade, en
- EASO te verwijzen in de volledige kosten die rekwirant in de procedure in zaak F-113/13 voor het Gerecht voor ambtenarenzaken heeft gemaakt alsmede in die van de onderhavige procedure.

Middelen en voornaamste argumenten

Ter ondersteuning van de hogere voorziening voert de rekwirerende partij drie middelen aan.

1. Eerste middel, ontleend aan het feit dat rekwirants beroep in eerste aanleg ontvankelijk en gegrond was voor wat betreft de overeenstemming tussen de middelen en feiten zoals uiteengezet in de klacht tijdens de administratieve procedure en die welke voor het Gerecht voor ambtenarenzaken zijn uiteengezet.
2. Tweede middel, ontleend aan een schending van het beginsel van toegang tot een eerlijke proces en het ontbreken van een eerlijk onderzoek in de precontentieuze fase. Rekwirants klacht tijdens de administratieve procedure werd afgewezen door dezelfde persoon als de persoon die rekwirant aanvankelijk had ontslagen.
3. Derde middel, ontleend aan schending van het beginsel van gelijke behandeling door het Gerecht voor ambtenarenzaken.

Beroep ingesteld op 31 december 2015 — Sony en Sony Electronics/Commissie

(Zaak T-762/15)

(2016/C 098/62)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partijen: Sony Corporation (Tokyo, Japan), en Sony Electronics, Inc (San Diego, Verenigde Staten) (vertegenwoordigers: N. Levy en E. Kelly, Solicitors, en R. Snelders, advocaat)

Verwerende partij: Europese Commissie

Conclusies

- het besluit van de Commissie van 21 oktober 2015 in de zaak AT.39639 — Optical Disk Drives, betreffende een procedure op grond van artikel 101 VWEU en artikel 53 van de EER-overeenkomst, nietig verklaren voor zover dit besluit op verzoeksters betrekking heeft;
- subsidiair, met uitoefening van zijn volledige rechtsmacht, de bij dat besluit aan verzoeksters opgelegde geldboetes verlagen; en
- de Commissie verwijzen in de juridische en overige kosten en uitgaven van verzoeksters in verband met deze zaak.

Middelen en voornaamste argumenten

Ter ondersteuning van hun beroep voeren verzoeksters twee middelen aan.

1. Eerste middel, inhoudend dat het bestreden besluit feitelijk en rechtens onjuist is waar het berust op het oordeel dat verzoeksters een inbreuk naar strekking hebben gemaakt op artikel 101 VWEU.
 - Het tegen verzoeksters aangedragen bewijs biedt onvoldoende steun voor het oordeel dat verzoeksters hebben deelgenomen aan één enkele en voortdurende inbreuk naar strekking op artikel 101 VWEU.
 - Het subsidiaire oordeel in het besluit dat verzoeksters afzonderlijke inbreuken naar strekking hebben gemaakt op artikel 101 VWEU is niet met bewijs gestaafd en is in strijd met de rechten van de verdediging van verzoeksters, omdat voor het eerst in het besluit tot dit oordeel is gekomen.

2. Tweede, subsidiaire middel, inhoudend dat het bestreden besluit feitelijk en rechtens onjuist is en berust op een ontoereikende motivering.
- Het besluit is onjuist waar inkomsten die verzoeksters hebben doorgegeven aan een andere geadresseerde van het besluit, dubbel worden geteld.
 - Het besluit is onjuist waar niet wordt erkend dat de gedragingen van verzoeksters aanzienlijk beperkter waren dan die van bepaalde andere geadresseerden van het besluit, en dus is nagelaten om voor verzoeksters een lagere ernstfactor en een lager aanvullend bedrag en/of een verlaging wegens verzachtende omstandigheden vast te stellen.
 - Het besluit is onjuist waar er een afschrikkingsfactor wordt toegepast.

Beroep ingesteld op 31 december 2015 — Sony Optiarc en Sony Optiarc America/Commissie

(Zaak T-763/15)

(2016/C 098/63)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partijen: Sony Optiarc, Inc (Atsugi, Japan), en Sony Optiarc America, Inc (San Jose, Verenigde Staten) (vertegenwoordigers: N. Levy en E. Kelly, Solicitors, en R. Snelders, advocaat)

Verwerende partij: Europese Commissie

Conclusies

- het besluit van de Commissie van 21 oktober 2015 in de zaak AT.39639 — Optical Disk Drives, betreffende een procedure op grond van artikel 101 VWEU en artikel 53 van de EER-overeenkomst, nietig verklaren voor zover dit besluit op verzoeksters betrekking heeft;
- subsidiair, met uitoefening van zijn volledige rechtsmacht de bij dat besluit aan verzoeksters opgelegde geldboetes verlagen; en
- de Commissie verwijzen in de juridische en overige kosten en uitgaven van verzoeksters in verband met deze zaak.

Middelen en voornaamste argumenten

Ter ondersteuning van hun beroep voeren verzoeksters twee middelen aan.

1. Eerste middel, inhoudend dat het bestreden besluit feitelijk en rechtens onjuist is omdat het berust op het oordeel dat verzoeksters een inbreuk naar strekking hebben gemaakt op artikel 101 VWEU.
 - Het tegen verzoeksters aangevoerde bewijs biedt onvoldoende steun voor het oordeel dat verzoeksters hebben deelgenomen aan één enkele en voortdurende inbreuk naar strekking op artikel 101 VWEU.
 - Het subsidiaire oordeel in het besluit dat verzoeksters afzonderlijke inbreuken naar strekking hebben gemaakt op artikel 101 VWEU is niet met bewijs gestaafd en is in strijd met de rechten van de verdediging van verzoeksters, omdat voor het eerst in het besluit tot dit oordeel is gekomen.

2. Tweede, subsidiaire middel, inhoudend dat het bestreden besluit feitelijk en rechtens onjuist is en berust op een ontoereikende motivering.
 - Het besluit is onjuist omdat inkomsten die verzoeksters hebben doorgegeven aan een andere geadresseerde van het besluit, dubbel worden geteld.
 - Het besluit is onjuist omdat niet wordt erkend dat de gedragingen van verzoeksters aanzienlijk beperkter waren dan die van bepaalde andere geadresseerden van het besluit, en dus is nagelaten om voor verzoeksters een lagere factor voor de ernst en een lager extra bedrag en/of een verlaging wegens verzachtende omstandigheden vast te stellen.

Beroep ingesteld op 29 december 2015 — Quanta Storage/Commissie

(Zaak T-772/15)

(2016/C 098/64)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Quanta Storage, Inc. (Taoyuan City, Taiwan) (vertegenwoordigers: B. Hartnett, Barrister, O. Geiss, advocaat, en W. Sparks, Solicitor)

Verwerende partij: Europese Commissie

Conclusies

De verzoekende partij verzoekt het Gerecht:

- het besluit van de Commissie van 21 oktober 2015 in de zaak AT.39639 — Optical Disk Drives, betreffende een procedure op grond van artikel 101 VWEU en artikel 53 van de EER-overeenkomst, nietig verklaren voor zover dit besluit op verzoekster betrekking heeft;
- subsidiair, de aan verzoekster opgelegde geldboete verlagen;
- verweerster verwijzen in de kosten van verzoekster.

Middelen en voornaamste argumenten

Ter ondersteuning van haar beroep voert verzoekster vijf middelen aan.

1. Eerste middel, inhoudend dat de Commissie de verdedigingsrechten van verzoekster, de motiveringsplicht en het recht op behoorlijk bestuur heeft geschonden.
 - Het bestreden besluit is gebaseerd op een constatering van overtredingen die verzoekster tijdens de administratieve procedure niet is voorgelegd.
 - Het bestreden besluit is gebaseerd op veronderstellingen over de marktransparantie die de Commissie niet volledig heeft geverifieerd.
2. Tweede middel, inhoudend dat de afwijking tussen het dispositief van het bestreden besluit en de motivering van de Commissie ten aanzien van de duur van de inbreuk met betrekking tot Hewlett Packard, een kennelijk onjuiste toepassing van het recht oplevert en in strijd is met de motiveringsplicht.
3. Derde middel, inhoudend dat de Commissie niet heeft aangetoond en onvoldoende heeft onderbouwd dat verzoekster zou hebben deelgenomen aan één enkele en voortdurende inbreuk.
 - Verzoekster heeft tussen 14 februari 2008 en 9 april 2008 niet deelgenomen aan de beweerde inbreuk.

- Verzoekster heeft tussen 10 april 2008 en 27 oktober 2008 niet deelgenomen aan de beweerde inbreuk.
 - Verzoekster heeft op 28 oktober 2008 niet aan enige inbreuk deelgenomen.
 - Er is onvoldoende bewijs om aan te tonen dat verzoekster bekend was met het totaalplan van het kartel of met de algemene reikwijdte en wezenlijke kenmerken ervan.
 - Rechtsgevolgen van het feit dat de Commissie de beweerde inbreuk niet heeft bewezen.
4. Vierde middel, inhoudend dat de Commissie niet overeenkomstig de geldende juridische en bewijsnormen heeft aangetoond dat zij bevoegd was om artikel 101 VWEU en artikel 53 van de EER-overeenkomst toe te passen.
5. Vijfde middel, inhoudend dat de Commissie feitelijk en rechtens kennelijke fouten heeft gemaakt bij de berekening van de hoogte van de geldboete, en haar motiveringsplicht heeft geschonden.
- De Commissie heeft feitelijk en rechtens fouten gemaakt bij de berekening van het basisbedrag en op dit punt geen motivering gegeven.
 - De Commissie heeft niet de beste beschikbare gegevens over de waarde van verzoeksters omzet gebruikt.
 - De Commissie heeft het beginsel van gelijke behandeling bij de berekening van het basisbedrag geschonden.
 - De Commissie heeft beoordelingsfouten gemaakt bij de beoordeling van de ernst en van de vraag of er verzachtende omstandigheden waren.

**Beroep ingesteld op 4 januari 2016 — Hitachi-LG Data Storage en Hitachi-LG Data Storage Korea/
Commissie**

(Zaak T-1/16)

(2016/C 098/65)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partijen: Hitachi-LG Data Storage, Inc. (Tokio, Japan), en Hitachi-LG Data Storage Korea, Inc. (Seoul, Republiek Korea) (vertegenwoordigers: L. Gyselen en N. Ersbøll, advocaten)

Verwerende partij: Europese Commissie

Conclusies

- de aan verzoeksters in artikel 2, onder d), van het besluit van de Commissie van 21 oktober 2015 in de zaak AT.39639 — Optical Disk Drives, betreffende een procedure op grond van artikel 101 VWEU en artikel 53 van de EER-overeenkomst, opgelegde geldboete verlagen om daarmee rekening te houden met de bijzondere kenmerken van de zaak; en
- de Commissie verwijzen in de proceskosten.

Middelen en voornaamste argumenten

Ter ondersteuning van hun beroep voeren verzoeksters twee middelen aan.

1. Eerste middel, inhoudend dat de Commissie in strijd heeft gehandeld met het beginsel van behoorlijk bestuur en haar motiveringsplicht door niet in te gaan op het verzoek van verzoeksters op grond van punt 37 van de richtsnoeren van de Commissie van 2006 voor de berekening van geldboeten die uit hoofde van artikel 23, lid 2, onder a), van verordening (EG) nr. 1/2003 ⁽¹⁾ worden opgelegd („boeterichtsnoeren”).
 - Verzoeksters hebben de Commissie in de loop van de voor haar gevoerde administratieve procedure verzocht om de geldboete te verlagen vanwege „bijzondere omstandigheden” in de zin van punt 37 van de boeterichtsnoeren. Het behandelend team van de Commissie is op dit verzoek niet ingegaan en de Commissie heeft er in het besluit geen aandacht aan besteed. Verzoeksters moeten ervan uitgaan dat de diensten van de Commissie ofwel hun verzoek in het geheel niet hebben beoordeeld, ofwel een eventuele beoordeling niet ter controle hebben meegedeeld aan het raadgevend comité of het college van commissarissen. Bijgevolg kan niet worden uitgesloten dat, hadden zij dat wel gedaan, de uiteindelijk aan verzoeksters opgelegde geldboete lager was uitgevallen. De Commissie heeft dusdoende het beginsel van behoorlijk bestuur en haar motiveringsplicht geschonden.
2. Tweede middel, inhoudend dat de Commissie ten onrechte niet is afgeweken van de methode van de boeterichtsnoeren teneinde de aan verzoeksters opgelegde geldboete te verlagen vanwege de bijzondere kenmerken van de zaak en de daarin door verzoeksters gespeelde rol. De „bijzondere omstandigheden” in de zin van punt 37 van de boeterichtsnoeren zijn de volgende:
 - verzoeksters, die hun inkomsten grotendeels met één product realiseren (optische schijfstations), hebben hun bedrijfsvoering in 2014 gediversifieerd, het jaar dat de Commissie als referentiejaar gebruikt voor de berekening van het maximum van 10 % als neergelegd in artikel 23, lid 2, van verordening nr. 1/2003;
 - verzoeksters zijn van de beboete bedrijven de enige die zich nog steeds toeleggen op de markt voor optische schijfstations, en de hoogte van de hun opgelegde boete zal hun vermogen om hun klanten op deze markt duurzaam te bedienen nadelig beïnvloeden; en
 - verzoeksters zien zich geconfronteerd met een preciaire financiële situatie, terwijl zij zich tegelijkertijd aanzienlijke inspanningen getroosten om hun financiële moeilijkheden te boven te komen.

⁽¹⁾ Verordening (EG) nr. 1/2003 van de Raad van 16 december 2002 betreffende de uitvoering van de mededingingsregels van de artikelen 81 en 82 van het Verdrag (PB 2003, L 1 blz. 1).

Beroep ingesteld op 7 januari 2016 — Awg Allgemeine Warenvertriebs/BHIM — Takko (Southern Territory 23°48'25"S)

(Zaak T-6/16)

(2016/C 098/66)

Taal van het verzoekschrift: Duits

Partijen

Verzoekende partij: Awg Allgemeine Warenvertriebs GmbH (Köngen, Duitsland) (vertegenwoordiger: T. Sambuc, advocaat)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (BHIM)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep: Takko Holding GmbH (Telgte, Duitsland)

Gegevens betreffende de procedure voor het BHIM

Houdster van het litigieuze merk: verzoekende partij

Betrokken merk: gemeenschapswoordmerk „Southern Territory 23°48'25"S" — gemeenschapsmerk nr. 10 099 554

Procedure voor het BHIM: nietigheidsprocedure

Bestreden beslissing: beslissing van de vierde kamer van beroep van het BHIM van 10 november 2015 in zaak R 735/2015-4

Conclusies

- de bestreden beslissing aldus herzien dat de vordering tot nietigverklaring van het onder nr. 10 099 554 ingeschreven gemeenschapsmerk Southern Territory 23°48'25"S wordt afgewezen

Aangevoerd middel

- schending van artikel 53, lid 1, onder a), juncto artikel 8, lid 1, onder b), van verordening nr. 207/2009

Beroep ingesteld op 5 januari 2016 — Toshiba Samsung Storage Technology en Toshiba Samsung Storage Technology Korea/Commissie

(Zaak T-8/16)

(2016/C 098/67)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partijen: Toshiba Samsung Storage Technology Corp. (Tokio, Japan), en Toshiba Samsung Storage Technology Korea Corp. (Gyeonggi-do, Republiek Korea) (vertegenwoordigers: M. Bay, J. Ruiz Calzado, A. Aresu en A. Scordamaglia-Tousis, advocaten)

Verwerende partij: Europese Commissie

Conclusies

- het besluit van de Commissie van 21 oktober 2015 in de zaak AT.39639 — Optical Disk Drives, betreffende een procedure op grond van artikel 101 VWEU en artikel 53 van de EER-overeenkomst, geheel of gedeeltelijk nietig verklaren;
- voorts, of subsidiair, de aan verzoeksters opgelegde geldboete aanzienlijk verlagen;
- de Commissie verwijzen in de kosten; en
- elke andere voorziening treffen die in de omstandigheden van het geval passend is.

Middelen en voornaamste argumenten

Ter ondersteuning van hun beroep voeren verzoeksters negen middelen aan.

1. Eerste middel, ontleend aan schending van wezenlijke vormvoorschriften en de verdedigingsrechten van verzoeksters als gevolg van een inconsistente juridische kwalificatie van de gedragingen, de tegenstrijdige of op zijn minst ontoereikend gemotiveerde juridische kwalificatie van de beweerde inbreuk, het onthouden van toegang tot ontlastend bewijs, en de omstandigheid dat de Commissie zich in het bestreden besluit baseert op verschillende juridische en feitelijke elementen waarop in de mededeling van punten van bezwaar niet is ingegaan.

2. Tweede middel, ontleend aan schending van het recht en de feiten bij de toepassing van artikel 101 VWEU wat betreft het oordeel dat er sprake is van invloed op het handelsverkeer tussen de lidstaten.
3. Derde middel, ontleend aan feitelijke en juridische fouten bij de bepaling van de geografische reikwijdte van de inbreuk op artikel 101 VWEU.
4. Vierde middel, ontleend aan schending van het recht en de feiten bij de toepassing van artikel 101 VWEU wat betreft de constatering van één enkele inbreuk.
5. Vijfde middel, ontleend aan schending van het recht en de feiten met betrekking tot de stelling dat verzoeksters bekend waren met de gehele enkele inbreuk, en in het bijzonder met de deelname daaraan van alle andere geadresseerden.
6. Zesde middel, ontleend aan schending van het recht en de feiten wat betreft de begindatum van de gestelde deelname van verzoeksters aan de gehele enkele inbreuk.
7. Zevende middel, ontleend aan schending van het recht en de feiten met betrekking tot de reikwijdte van de verzoeksters verweten inbreuk door te oordelen dat verzoeksters betrokken waren bij mededingingsversturende „overeenkomsten”.
8. Achtste middel, ontleend aan schending van het recht op behoorlijk bestuur en daarmee samenhangende algemene beginselen van het Unierecht als gevolg van de kennelijk buitensporig lange duur van het onderzoek.
9. Negende, subsidiaire middel, ontleend aan fouten bij de berekening van de geldboete als gevolg van:
 - de omstandigheid dat de Commissie geen rekening heeft gehouden met het feit dat a) verzoeksters een éénproductonderneming drijven, en b) andere omstandigheden die de individuele gedragingen van verzoeksters minder ernstig maken en verzachtende omstandigheden; en
 - de omstandigheid dat de Commissie bij de vaststelling van de algemene factor voor de ernst en het leergeld onvoldoende gewicht heeft toegekend aan de bijzondere omstandigheden van de inbreuk.

Beroep ingesteld op 11 januari 2016 — Skechers USA France/BHIM — IM Production (Afbeelding van een schoenmodel)

(Zaak T-9/16)

(2016/C 098/68)

Taal van het verzoekschrift: Frans

Partijen

Verzoekende partij: Skechers USA France (Parijs, Frankrijk) (vertegenwoordiger: J. Horn, advocaat)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (BHIM)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep: IM Production SAS (Parijs)

Gegevens betreffende de procedure voor het BHIM

Houder van het betrokken model: andere partij in de procedure voor de kamer van beroep

Betrokken model: gemeenschapsmodel nr. 1 221 584-0023

Bestreden beslissing: beslissing van de derde kamer van beroep van het BHIM van 23 september 2015 in zaak R 2429/2013-3

Conclusies

- vernietiging van de bestreden beslissing

Aangevoerde middelen

- schending van de rechten van verdediging en van de beginselen van een eerlijk proces;
- schending van de artikelen 4, 5 en 6 en van artikel 25, lid 1, onder b), van verordening nr. 6/2002

Beroep ingesteld op 15 januari 2016 — Slovenië/Commissie**(Zaak T-12/16)**

(2016/C 098/69)

*Procestaal: Sloveens***Partijen**

Verzoekende partij: Republiek Slovenië (vertegenwoordiger: L. Bembič, gemachtigde)

Verwerende partij: Europese Commissie

Conclusies

- Uitvoeringsbesluit (EU) 2015/2098 van de Commissie van 13 november 2015 houdende onttrekking aan EU-financiering van bepaalde uitgaven die de lidstaten hebben verricht in het kader van het Europees Landbouwgarantiefonds (ELGF) of in het kader van het Europees Landbouwfonds voor plattelandsontwikkeling (Elfpo) (Kennisgeving geschied onder nummer C(2015) 7716) (PB L 303, blz. 35) nietig verklaren voor zover dit de Republiek Slovenië betreft en in het bijzonder wat betreft:

het ontbreken van een controleprocedure (of een toezichtprocedure) voor kunstmatig gecreëerde landbouwpercelen, waarvoor een correctie is toegepast voor de betrokken ontkoppelde rechtstreekse steun ten bedrage van 42 615,90 EUR voor boekjaar 2013 (aanvraagjaar: 2012), 45 519,08 EUR voor boekjaar 2014 (aanvraagjaar 2013) en 34 211,94 EUR voor boekjaar 2015 (aanvraagjaar 2014);

- de Commissie verwijzen in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

Tot staving van haar beroep voert verzoekster drie middelen aan betreffende de controle van de landbouwpercelen, te weten kennelijk onjuiste beoordeling, motiveringsgebrek en schending van het legaliteitsbeginsel

Volgens verzoekster heeft de Commissie ten onrechte vastgesteld dat er in Slovenië nog geen toereikend stelsel van controle van de toegestane minimumoppervlakten bestaan. Zij merkt in dit verband op dat kleine landbouwpercelen in Slovenië een gevolg zijn van de natuurlijke kenmerken en van de historische fragmentering van landbouwstructuren. Bovendien is bovenbedoeld areaal niet kunstmatig gecreëerd om te voldoen aan de voorwaarden om steun te ontvangen op basis van de steunregeling. Ten slotte heeft de Commissie tijdens het onderzoek geen enkel geval van schending aangevoerd of bewezen daar de betrokken arealen alle voldoen aan de vereisten van de definitie van landbouwareaal en van landbouwpercelen.

Beroep ingesteld op 18 januari 2016 — Advanced Drainage Systems/BHIM (THE MOST ADVANCED NAME IN WATER MANAGEMENT SOLUTIONS)

(Zaak T-19/16)

(2016/C 098/70)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Advanced Drainage Systems, Inc. (Wilmington, Verenigde Staten) (vertegenwoordiger: C. Sleep, solicitor)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (BHIM)

Gegevens betreffende de procedure voor het BHIM

Betrokken merk: gemeenschapswoordmerk „THE MOST ADVANCED NAME IN WATER MANAGEMENT SOLUTIONS” — inschrijvingsaanvraag nr. 13 405 188

Bestreden beslissing: beslissing van de vierde kamer van beroep van het BHIM van 5 november 2015 in zaak R 1501/2015-4

Conclusies

- de bestreden beslissing vernietigen en inschrijving van het aangevraagde merk toestaan;
- subsidiair, het beroep gegrond verklaren, de bestreden beslissing vernietigen en de aanvraag terugverwijzen naar de onderzoeker;
- verzoekende partij vergoeden voor haar kosten.

Aangevoerd middel

- schending van artikel 7, lid 1, onder b), van verordening nr. 207/2009.

Beroep ingesteld op 19 januari 2016 — Karl Conzelmann/BHIM (LIKE IT)

(Zaak T-21/16)

(2016/C 098/71)

Procestaal: Duits

Partijen

Verzoekende partij: Karl Conzelmann GmbH & Co. KG (Albstadt, Duitsland) (vertegenwoordiger: J. Klink, advocaat)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (BHIM)

Gegevens betreffende de procedure voor het BHIM

Betrokken merk: gemeenschapswoordmerk „LIKE IT” — aanvraag nr. 13 180 104

Bestreden beslissing: beslissing van de eerste kamer van beroep van het BHIM van 11 november 2015 in zaak R 223/2015-1

Conclusies

- vernietiging van de bestreden beslissing;
- verwijzing van het BHIM in de kosten van de procedure, met inbegrip van de kosten van de procedure voor de kamer van beroep

Aangevoerd middel

- schending van artikel 7, lid 1, onder b), juncto artikel 7, lid 2, van verordening nr. 207/2009

Beroep ingesteld op 26 januari 2016 — Duitsland/Commissie**(Zaak T-28/16)**

(2016/C 098/72)

*Procestaal: Duits***Partijen***Verzoekende partij:* Bondsrepubliek Duitsland (vertegenwoordigers: T. Henze en A. Lippstreu)*Verwerende partij:* Europese Commissie**Conclusies**

- artikel 1 en de bijlage van uitvoeringsbesluit (EU) 2015/2098 van de Europese Commissie van 13 november 2015 houdende onttrekking aan EU-financiering van bepaalde uitgaven die de lidstaten hebben verricht in het kader van het Europees Landbouwgarantiefonds (ELGF) of in het kader van het Europees Landbouwfonds voor plattelandsontwikkeling (ELFPO) nietig verklaren voor zover daarin betalingen ten bedrage van in totaal 7 719 920,30 EUR die het bevoegde betaalorgaan van de Bondsrepubliek Duitsland in het kader van het ELFPO heeft verricht, aan EU-financiering worden onttrokken;
- verweerster verwijzen in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

Ter ondersteuning van haar beroep voert verzoekster vier middelen aan.

1. Eerste middel: de Commissie heeft artikel 71, lid 2, juncto artikel 2, onder e), van verordening (EG) nr. 1698/2005 ⁽¹⁾ geschonden door te verlangen dat selectiecriteria niet alleen worden toegepast op „concrete acties” in de zin van artikel 2, onder e), van verordening nr. 1698/2005, maar ook op eerdere stadia van de nationale landinrichtings- of dorpsvernieuwingsprocedure, en door niet de eisen in acht te nemen die aan selectiecriteria worden gesteld.
2. Tweede middel: de Commissie heeft het partnerschapsbeginsel van artikel 6 van verordening (EG) nr. 1698/2005, het beginsel van loyale samenwerking (artikel 4, lid 3, eerste alinea, VEU) en het vertrouwensbeginsel geschonden door haar correctiebeschikking te baseren op een handelwijze die zij zelf heeft goedgekeurd, althans waartegen zij geen bezwaar heeft gemaakt.
3. Derde middel: de Commissie heeft het subsidiariteitsbeginsel (artikel 5 VEU) geschonden door inbreuk te maken op de procedurele en planologische autonomie van de lidstaten.

4. Vierde middel: de Commissie heeft artikel 52, lid 2, van verordening (EU) nr. 1306/2013 ⁽²⁾, artikel 31, lid 2, van verordening nr. 1290/2005 ⁽³⁾ en het evenredigheidsbeginsel geschonden omdat zij met de forfaitaire correctie van 10 % de aard en de hoogte geringe betekenis van een eventuele schending van de selectiecriteria niet juist heeft beoordeeld en geen rekening heeft gehouden met de omstandigheid dat de Unie in werkelijkheid geen financiële schade heeft geleden en dat er op geen enkel ogenblik een reëel risico heeft bestaan dat schade zou optreden.

⁽¹⁾ Verordening (EG) nr. 1698/2005 van de Raad van 20 september 2005 inzake steun voor plattelandsontwikkeling uit het Europees Landbouwfonds voor Plattelandsontwikkeling (ELFPO) (PB L 277, blz. 1).

⁽²⁾ Verordening (EU) nr. 1306/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 17 december 2013 inzake de financiering, het beheer en de monitoring van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot intrekking van verordeningen (EEG) nr. 352/78, (EG) nr. 165/94, (EG) nr. 2799/98, (EG) nr. 814/2000, (EG) nr. 1290/2005 en (EG) nr. 485/2008 van de Raad (PB L 347, blz. 549).

⁽³⁾ Verordening (EG) Nr. 1290/2005 van de Raad van 21 juni 2005 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB L 209, blz. 1).

Beroep ingesteld op 25 januari 2016 — Tsjechische Republiek/Commissie

(Zaak T-32/16)

(2016/C 098/73)

Procestaal: Tsjechisch

Partijen

Verzoekende partij: Tsjechische Republiek (vertegenwoordigers: M. Smolek, J. Vlácil, gemachtigden)

Verwerende partij: Europese Commissie

Conclusies

- Uitvoeringsbesluit (EU) 2015/2098 van de Commissie van 13 november 2015 houdende onttrekking aan EU-financiering van bepaalde uitgaven die de lidstaten hebben verricht in het kader van het Europees Landbouwgarantiefonds (ELGF) of in het kader van het Europees Landbouwfonds voor plattelandsontwikkeling (ELFPO) nietig verklaren voor zover hierbij door de Tsjechische Republiek gemaakte uitgaven van in totaal 584 299,25 EUR zijn uitgesloten, en
- de Europese Commissie verwijzen in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

Tot staving van het beroep voert verzoekster twee middelen aan.

1. Eerste middel: schending van artikel 52, lid 1, van verordening (EU) nr. 1306/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 17 december 2013 inzake de financiering, het beheer en de monitoring van het gemeenschappelijk landbouwbeleid.
 - De Commissie heeft besloten de uitgaven te onttrekken aan de financiering van de Unie, ofschoon het Unierecht noch het nationale recht is geschonden. De Commissie heeft namelijk ten onrechte aangenomen dat voor de toepassing van een lagere maximumleeftijd voor steun bij vervroegde uittreding een wijziging van een programma voor plattelandsontwikkeling in de zin van artikel 19 van verordening (EG) nr. 1698/2005 van de Raad van 20 september 2005 inzake steun voor plattelandsontwikkeling uit het Europees Landbouwfonds voor Plattelandsontwikkeling vereist is.
2. Mocht het Gerecht het eerste middel niet toewijzen, voert verzoekster een tweede middel aan, dat is ontleend aan schending van artikel 52, lid 2, van verordening nr. 1306/2013.

- Zelfs al was de toepassing van een lagere maximumleeftijd voor steun bij vervroegde uittreding zonder wijziging van een programma voor plattelandsontwikkeling in strijd met verordening nr. 1698/2005 (*quod non*), heeft de Commissie de ernst van deze schending en de door de Unie geleden schade verkeerd beoordeeld. De eventuele schending is namelijk van minimale omvang en heeft de Unie geen enkele financiële schade berokkend.

Beroep ingesteld op 2 februari 2016 — Sigma Orionis/REA

(Zaak T-47/16)

(2016/C 098/74)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: Sigma Orionis SA (Valbonne, Frankrijk) (vertegenwoordigers: S. Orlandi en T. Martin, advocaten)

Verwerende partij: Uitvoerend Agentschap onderzoek (REA)

Conclusies

Voor recht verklaren dat:

- het REA zijn contractuele verplichtingen uit hoofde van de H2020 subsidieovereenkomst niet is nagekomen door alle aan verzoekster verschuldigde subsidies op te schorten op grond van een onrechtmatig opgesteld onderzoeksverslag van het OLAF,
- subsidiair, de benoeming van een deskundige bevelen om vast te stellen welke bedragen uit hoofde van de litigieuze subsidieovereenkomst zeker aan verzoekster verschuldigd zijn.

Bijgevolg verweerder:

- veroordelen tot de betaling van het bedrag dat uit hoofde van de H2020 subsidieovereenkomst verschuldigd is, namelijk 425 406,25 EUR, overeenkomstig artikel 21.11.1 te vermeerderen met vertragingsrente tegen de rentevoet die de Europese Centrale Bank (ECB) heeft vastgesteld voor basisherfinancieringstransacties, vermeerderd met 3,5 punt, berekend vanaf de vervaldatum van de verschuldigde bedragen,
- veroordelen tot schadeloosstelling van verzoekster voor de extra schade die zij lijdt, thans geraamd op een bedrag van 1 500 000 EUR, onder voorbehoud van verhoging of verlaging in de loop van het geding,
- verwijzen in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

Ter ondersteuning van haar beroep voert verzoekster twee middelen aan.

1. Eerste middel: het Uitvoerend Agentschap onderzoek (REA) kan zijn besluit om de aan verzoekster verschuldigde betalingen in hun geheel op te schorten niet baseren op een onderzoeksverslag dat is vastgesteld op basis van onrechtmatig verkregen bewijs. Verzoekster betoogt in die zin dat, aangezien het REA is uitgegaan van onrechtmatig verkregen bewijs, zowel de opschorting van de betalingen als de beëindiging van de subsidieovereenkomsten onrechtmatig is.

2. Tweede middel: schending van het evenredigheidsbeginsel, omdat uit de diverse verslagen van technische audits telkens is gebleken dat verzoekster de middelen had gebruikt in overeenstemming met de beginselen van zuinigheid, efficiëntie en gezond financieel beheer. Hieruit volgt dat het REA niet kon beweren op goede gronden te hebben vastgesteld dat verzoekster onrechtmatigheden had begaan in het kader van andere subsidies die de beëindiging noch de opschorting van alle betalingen in de litigieuze subsidieovereenkomsten konden rechtvaardigen. Overigens vormt de deelname aan de subsidieovereenkomsten de enige bron van inkomsten voor verzoekster en leidt het uitblijven van nieuwe Europese projecten onvermijdelijk tot haar faillissement.

Beroep ingesteld op 2 februari 2016 — Sigma Orionis/Commissie

(Zaak T-48/16)

(2016/C 098/75)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: Sigma Orionis SA (Valbonne, Frankrijk) (vertegenwoordigers: S. Orlandi en T. Martin, advocaten)

Verwerende partij: Europese Commissie

Conclusies

Voor recht verklaren dat:

- de Europese Commissie haar contractuele verplichtingen uit hoofde van de FP7 en H2020 subsidie-overeenkomsten niet is nagekomen door alle aan verzoekster verschuldigde subsidies op te schorten op grond van een onrechtmatig opgesteld onderzoeksverslag van het OLAF,
- de Europese Commissie haar contractuele verplichtingen uit hoofde van de FP7 en H2020 subsidie-overeenkomsten niet is nagekomen door de litigieuze subsidieovereenkomsten te beëindigen op grond van een onrechtmatig opgesteld onderzoeksverslag van het OLAF,
- subsidiair, de benoeming van een deskundige bevelen om vast te stellen welke bedragen uit hoofde van de litigieuze subsidieovereenkomsten zeker aan verzoekster verschuldigd zijn.

Bijgevolg verweerster:

- veroordelen tot de betaling van de onrechtmatig opgeschorte bedragen uit hoofde van de FP7 subsidieovereenkomsten, namelijk 607 404,49 EUR, overeenkomstig artikel II.5.5 te vermeerderen met verdragingsrente tegen de rentevoet die de Europese Centrale Bank (ECB) heeft vastgesteld voor basisherfinancieringstransacties, vermeerderd met 3,5 punt, berekend vanaf de vervaldatum van de verschuldigde bedragen,
- veroordelen tot de betaling van de onrechtmatig opgeschorte bedragen uit hoofde van de H2020 subsidieovereenkomsten, namelijk 226 688,68 EUR, overeenkomstig artikel 21.11.1 te vermeerderen met verdragingsrente tegen de rentevoet die de Europese Centrale Bank (ECB) heeft vastgesteld voor basisherfinancieringstransacties, vermeerderd met 3,5 punt, berekend vanaf de vervaldatum van de verschuldigde bedragen,
- veroordelen tot schadeloosstelling van verzoekster voor de extra schade die zij lijdt, thans geraamd op een bedrag van 1 500 000 EUR, onder voorbehoud van verhoging of verlaging in de loop van het geding,
- verwijzen in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

Ter ondersteuning van haar beroep voert de verzoekende partij drie middelen aan.

1. Eerste middel: de Commissie kan haar besluit om de aan verzoekster verschuldigde betalingen in hun geheel op te schorten niet baseren op een onderzoeksverslag dat is vastgesteld op basis van onrechtmatig verkregen bewijs. Verzoekster betoogt in die zin dat, aangezien de Commissie is uitgegaan van onrechtmatig verkregen bewijs, zowel de opschorting van de betalingen als de beëindiging van de subsidieovereenkomsten onrechtmatig is.
2. Tweede middel: schending van het evenredigheidsbeginsel, omdat uit de diverse verslagen van technische audits telkens is gebleken dat verzoekster de middelen had gebruikt in overeenstemming met de beginselen van zuinigheid, efficiëntie en gezond financieel beheer. Hieruit volgt dat de Commissie niet kon beweren op goede gronden te hebben vastgesteld dat verzoekster onrechtmatigheden had begaan in het kader van andere subsidies die de beëindiging noch de opschorting van alle betalingen in de litigieuze subsidieovereenkomsten konden rechtvaardigen. Overigens vormt de deelname aan de subsidieovereenkomsten de enige bron van inkomsten voor verzoekster en leidt het uitblijven van nieuwe Europese projecten onvermijdelijk tot haar faillissement.
3. Derde middel: kennelijke en ernstige schending door de Commissie van de grenzen die aan haar beoordelingsbevoegdheid zijn gesteld, hetgeen tot niet-contractuele aansprakelijkheid van de Unie kan leiden. Verzoekster heeft reputatieschade en schade aan haar orderportefeuille geleden, waardoor ieder perspectief om in de toekomst aan nieuwe Europese projecten deel te nemen sterk wordt verminderd, dan wel geheel teniet wordt gedaan. Overigens vormt de deelname aan de subsidieovereenkomsten de enige bron van inkomsten voor verzoekster en leidt het uitblijven van nieuwe Europese projecten onvermijdelijk tot haar faillissement.

Beschikking van het Gerecht van 14 januari 2016 — Premo/BHIM — Prema Semiconductor (PREMO)**(Zaak T-400/14) ⁽¹⁾**

(2016/C 098/76)

Procestaal: Engels

De president van de Vierde kamer heeft de doorhaling van de zaak gelast.

⁽¹⁾ PB C 261 van 11.8.2014.

Beschikking van het Gerecht van 14 januari 2016 — Premo/BHIM — Prema Semiconductor (PREMO)**(Zaak T-440/14) ⁽¹⁾**

(2016/C 098/77)

Procestaal: Engels

De president van de Vierde kamer heeft de doorhaling van de zaak gelast.

⁽¹⁾ PB C 315 van 15.9.2014.

Beschikking van het Gerecht van 15 januari 2016 — Ahmed Mohamed Saleh Baeshen/BHIM**(Zaak T-564/14) ⁽¹⁾**

(2016/C 098/78)

Procestaal: Engels

De president van de Derde kamer heeft de doorhaling van de zaak gelast.

⁽¹⁾ PB C 380 van 27.10.2014.

Beschikking van het Gerecht van 19 januari 2016 — Loewe Technologies/BHIM — DNS International (SoundVision)**(Zaak T-623/14) ⁽¹⁾**

(2016/C 098/79)

Procestaal: Frans

De president van de Eerste kamer heeft de doorhaling van de zaak gelast.

⁽¹⁾ PB C 351 van 6.10.2014.

GERECHT VOOR AMBTENARENZAKEN

Arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken (Derde kamer) van 25 januari 2016 — Darchy/Commissie

(Zaak F-47/15) ⁽¹⁾

(Openbare dienst — Ambtenaren — Gezinstoelagen — Toelage voor een kind ten laste — Kinderen van verzoeksters echtgenote — Betaling met terugwerkende kracht)

(2016/C 098/80)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: Marie-Pierre Darchy (Brussel, België) (vertegenwoordiger: É. Boigelot, advocaat)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: T. S. Bohr en A.-C. Simon, gemachtigden)

Voorwerp

Verzoek om nietigverklaring van het besluit tot afwijzing van het verzoek om toekenning, met terugwerkende kracht vanaf de datum van hun huwelijk, van de toelage voor een kind ten laste ten behoeve van de twee kinderen van verzoeksters echtgenote, die om de week bij haar thuis wonen, en verzoek om schadevergoeding

Dictum

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) Darchy draagt haar eigen kosten en wordt verwezen in de kosten van de Europese Commissie.

⁽¹⁾ PB C 190 van 8.6.2015, blz. 35.

Beschikking van het Gerecht voor ambtenarenzaken van 28 januari 2016 — Schwander/Commissie

(Zaak F-138/11) ⁽¹⁾

(2016/C 098/81)

Procestaal: Frans

De president van de Eerste kamer heeft de doorhaling van de zaak gelast.

⁽¹⁾ PB C 65 van 3.3.2012, blz. 24.

Beschikking van het Gerecht voor ambtenarenzaken van 2 februari 2016 — de Stefano/Commissie**(Zaak F-66/12)** ⁽¹⁾

(2016/C 098/82)

Procestaal: Frans

De president van de Tweede kamer heeft de doorhaling van de zaak gelast.

⁽¹⁾ PB C 258 van 25.8.2012, blz. 28.

Beschikking van het Gerecht voor ambtenarenzaken van 28 januari 2016 — Goch/Raad**(Zaak F-21/13)** ⁽¹⁾

(2016/C 098/83)

Procestaal: Frans

De president van de Eerste kamer heeft de doorhaling van de zaak gelast.

⁽¹⁾ PB C 156 van 1.6.2013, blz. 55.

ISSN 1977-0995 (elektronische uitgave)
ISSN 1725-2474 (papieren uitgave)



Bureau voor publicaties van de Europese Unie
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

NL